



Al Badia

البادية

Racing Polo Lifestyle

فروسية بولو لايفستائل

فرسان الإمارات للقدرة
يخطفون الأضواء في إيطاليا

محمد بن راشد يشهد
إنجازات خيول جودلفين ببريطانيا



كأس «أم الإمارات» للقدرة في إيطاليا
اليازبة تحصد ذهبية السيدات

سوق دبي الحرة 10 سنوات من النجاح
في رعاية الدربي الإيرلندي



بنتلي الإمارات

جزء من الحيتور للسيارات

برجى الانصال بنا على -800-BENTLEY- 800 236 8539
أو للمزيد من المعلومات، تفضلوا بزيارة www.uae.bentleymotors.com

الطراز المعروض هو بنتلي كونتينتال GT Speed – Black Edition

الوعد الاستثنائي

مجموعة كونتينتال جي تي.*

تمتع بحرية امتلاك سيارة بنتلي كونتينتال جي تي الأكثر أناقة مع مجموعة مميزات خاصة تجعل قيادتك أكثر متعة:

- خدمة 5 سنوات
- ضمان 5 سنوات
- تأمين سنة واحدة

*تطبق الشروط والأحكام. اسم 'بنتلي' وحرف 'B' بين الجناحين علامات تجارية مسجلة. بنتلي موتورز ليميتد © 2017

سوق دبي الحرة

تستحق الطيران

تسوّق في سوق دبي الحرة

أكثر من ٣٨,٠٠٠ متر مربع من التسوّق الشّيق، الآلاف من الإصدارات والعروض الخاصة، والمئات من أروع وأشهر الماركات العالمية... كلها في وجهة واحدة لا مثيل لها: سوق دبي الحرة.



www.dubaidutyfree.com

مليئة بالمفاجآت



حضور قوي لفروسية الإمارات في أوروبا

حضور ساطع للفروسية الإماراتية خلال الموسم الأوروبي في معظم أنواعها . صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، شهد معظم هذه الإنجازات من خلال حضوره سباقات القدرة أو سباقات السرعة في كلٍ من مهرجان الرويال أسكوت وسباقات نيوماركت والديربي الإنجليزي.

أول إنجازات خيول جودلفين شهدها أيضاً بجانب صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، سمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، ولي عهد دبي، وجلالة الملكة إليزابيث الثانية، ملكة بريطانيا ودول الكومنولث، وأفراد الأسرة المالكة، حيث انتزع «شيسوتوتون» لقب سباق «إنفستك مايل هانديكاب»، فيما كسبت المهرة سباق «لاف ألود» برينسيس إليزابيث ستيكس.

مضمار نيوماركت كان مسرحاً لتألق كل من «بارفيت» الذي خطف لقب الشوط الافتتاحي «سيلفر بونبري كب»، فيما حقق «بينغ زيار» الثنائية لخيول جودلفين بتتويجه بطلاً للشوط الخامس.

في سباقات القدرة شهدت الجولة الأولى لمهرجان كأس صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم القدرة في إقليم توسكانا بإيطاليا، تفوقاً لافتاً لفرسان الإمارات، فيما كان النصر حليفهم أيضاً في سباقات أوستن بارك، التي أقيمت في إنجلترا.

كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة واصل جولاته، وشهد مضمار سان سيرو التاريخي في مدينة ميلان الإيطالية الجولة الثالثة للسلسلة التي انطلقت قبل نحو 24 عاماً.

مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الأصيلة عزّز وجوده وواصل رعايته ودعمه للخيول العربية الأصيلة، وشهد شهر يوليو جولات المهرجان في إيطاليا وبريطانيا وأمريكا.





ST REGIS
DUBAI

إدخل إلى عالم يفوق التوقعات

من موقعه ضمن الحبتور سيتي، يتواجد أول منتجج متكامل في المنطقة في قلب مدينة دبي، حيث يمكنك الاستمتاع بتجربة فريدة في هذا المبنى المستوحى من الفنون الجميلة والمصمم للأشخاص المتميزين والعصريين الذين يتطلبون الأفضل في كل شيء. تراثنا يتجسد في كل ما نفعله. وعنواننا يوفر سبباً إضافياً للعودة.

سانت ريجس دبي
مدينة الحبتور، ص.ب ١٢٤٤٠٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة. ٥٥٥٥ ٤٣٥ ٩٧١ +stregisdubai.com



©2016 Marriott International, Inc. All Rights Reserved. Preferred Guest, SPG, St. Regis and their logos are the trademarks of Marriott International, Inc., or its affiliates.

تمتعوا بالإقامة الرائعة في أكثر من ٤٠ فندق ومنتجج سانت ريجس في أنحاء العالم.
@stregishotels

spg.
Starwood
Preferred
Guest

الناشر
حارس فياض
مراسلون بالخارج
سامية ناجي و ديليو اليكس

الإخراج الفني
أحمد يزبك

مكاتب

الإمارات العربية المتحدة، دبي
ص.ب.: 50324
ت: +971 4 457 2348 , ف: +971 4 457 2126
م: +971 50 653 4050

لبنان، بيروت
ص.ب.: 90-1096
ت: +961 1 513 121 , ف: +961 1 513 141
البريد الإلكتروني
info@albadiamagazine.com

للتحرير والإعلانات

م: +971 55 302 5550 , +971 50 653 4050
البريد الإلكتروني
hares@albadiamagazine.com

Publisher

Hares Fayad

Overseas Reporters

Samia Naji and W. Alex

Art Director

Ahmad Yazbek

Offices

United Arab of Emirates, Dubai

P.O. Box: 50324

T.: +971 4 457 2348 , F.: +971 4 457 2126

M.: +971 50 653 4050,

Lebanon, Beirut

P.O. Box: 90-1096

T.: +961 1 513 121 , F.: +961 1 513 141

Email: info@albadiamagazine.com

For Editorials & Advertisements

M.: +971 50 653 4050

M.: +971 55 302 5550

E-mail: hares@albadiamagazine.com



10 ثنائية لخيول جودلفين
ب«نيوماركت»



16 محمد بن راشد يشهد إنجاز
فرسان الإمارات في إيطاليا



30 تألق فرسان القدرة في
«أوستن بارك»

وكلاء التوزيع

لبنان: شركة الناشرون لتوزيع الصحف، +٩٦١١٢٧٧٠٠٧
قطر: مؤسسة العربية التجارية، +٩٧٤٥٥١٨٨٩٨
سوريا: المؤسسة العربية السورية، +٩٦٣١١٢١٢٨٦٦٤
لندن: الشركة العامة لتوزيع الصحف، +٤٤٧٨١٨٠٨٨٧٧٧
الإمارات: دار الحكمة، +٩٧١٤٢٦٦٥٣٩٤
البحرين: مؤسسة الهلال للتوزيع، +٩٧٣١٧٤٨٠٨٠٠
الأردن: وكالة التوزيع الأردني، +٩٦٢٦٥٣٥٨٨٥٥
جدة: شركة الخزندار، +٩٦٦٢٦٨٣٨٠٢٥
المغرب: الشركة الشرفية، +٢١٢٢٢٢٤٩٥٥٧
تونس: الشركة التونسية، +٢١٦٧١٢٢٢٤٩٩
الكويت: الشركة المتحدة لتوزيع الصحف، +٩٦٥٢٤١٢٨٢٠
مسقط: الوكالة المتحدة لوسائل الإعلام، +٩٦٨٩٢١١٢٢٩٥
القاهرة: مؤسسة أخبار اليوم، +٢٠٢٢٥٧٨٢٧٠٠

لبنان الإمارات العربية المتحدة المملكة العربية السعودية الكويت	ل: 5,000 20 درهم 20 ريال 1,25 دينار	سلطنة عمان : 1,5 ريال قطر : 1,5 ريال الأردن : 3 دينار مملكة البحرين : 1,5 دينار	مصر : 10 جنيئة المغرب : 15 درهم	المملكة المتحدة : 4 جنيئة إسترليني فرنسا : 4 يورو ألمانيا : 4 يورو
---	--	--	------------------------------------	--

www.albadiamagazine.com

YOUR TIME IS NOW.



AIKON COLLECTION
#BEYOURAIKON

MAURICE LACROIX
Manufacture Horlogère Suisse

MANSOUR JEWELLERS  مجوهرات منصور

Abu Dhabi Khalifa St.: 02-6264261, Al Ain Khalifa St.: 02-7662314, Dubai Al Maktoum St.: 04-2281115, Emirates Mall: 04-3411661



34 اليازية تحصد لقب «أم الإمارات للقدرة»



40 يوم أبوظبي بمضمار كابنيللي في إيطاليا



38 المديرية الإيرلندي برعاية السوق الحرة دبي

Mystic leather nights



the Nights collection

J. DEL POZO



42

نجاح كبير لكأس زايد
بالسويد



46

إيطاليا ثلاثة محطات كأس
رئيس الدولة



48

بطولة الشارقة التدريبية
الرابعة للقفز

بحضور محمد بن راشد ثنائية لخيول جودلفين بمضمار نيوماركت بانجلترا



محمد بن راشد وحمدان بن محمد والجليلة بنت محمد.

شهد صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، بحضور سمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم ولي عهد دبي تألق خيول جودلفين في نيوماركت بانجلترا، كما شهد السباق عدد من الشيوخ والمسؤولين والملوك، وجمهور غفير من عشاق السباقات الإنجليزية. وجاء الفوز الأول لجودلفين عبر «بارفيت» الذي خطف لقب الشوط الافتتاحي، فيما وأضاف «بينغ ذيار»

الإنجاز الثاني لجودلفين بتتويجه بطلاً للشوط الخامس. وقاد الفارس جيمس دويل «بينغ ذيار» للفوز بإشراف المدرب شارلي أبلبي، مسجلاً زمناً قدره 1.26.44 دقيقة بفارق رقبة عن «دوسويل» بقيادة روبرت تارت وإشراف جون غوسدن، فيما جاء «يافور» في المركز الثالث بقيادة سين ليفي. تنافس للفوز باللقب 10 خيول، حيث كان «بينغ ذيار» المرشح الأول للفوز. وبالفعل لم يخيب ظن ترشيحات

معجبيه، حيث ظفر باللقب بمهارة عن الوصيف. «بارفيت» بطل الافتتاح ونال «بارفيت» لجودلفين لقب الشوط الأول الافتتاحي سيلفر بونبري كب لمسافة 1400 متر، وذلك بقيادة الفارس وليام بويك وإشراف المدرب جون غوسدن مسجلاً زمناً قدره 1.22.89 دقيقة بفارق طولين عن «ماكزيم» بقيادة ريان مور وإشراف روجر شارلتون. فيما جاء «فوارق» لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل

مكتوم في المركز الثالث بقيادة جيم كرولي وإشراف أوين بورس.

تنافس في الشوط 18 خيلاً، وكان «بارفيت» المرشح الأول للقب، وبالفعل حقق التوقعات وتوج بطلاً بجدارة في الشوط الافتتاحي.

«تريبال كويست»

وصيفاً في «السادس»

جاء «تريبال كويست» لجودلفين في المركز الثاني خلف «غلوبال جيانث» بقيادة أف. بيرري وإشراف إيد دنلوب في الشوط السادس «ويذر بايز ستاليونز ميدن ستيكس» لمسافة 1400 متراً.

وقاد «تريبال كويست» مارتن لين وإشراف شارلي أبلبي، فيما حل «بسطام» في المركز الثالث بقيادة ليام كنيري وإشراف جون كوين.

تنافس في الشوط 11 خيلاً، وكانت الترشيحات منصبه نحو «فالكون أي» لجودلفين ولكنه خيب

التوقعات وحلّ سادساً.

«كليمي» ينتزع «الثاني»

فاز «كليمي» بقيادة ريان مور بطلاً للشوط الثاني «دوشيس أوف كامبريدج ستيكس» لمسافة 1200 متر للفئة الثانية بإشراف المدرب إيدن أوبرين مسجلاً زمناً قدره 1.10.34 دقيقة بفارق طول وثلاثة أرباع الطول عن «نيالتي» بقيادة وليام بويك وإشراف مارك جونستون، فيما جاء «مامبا نوير» في المركز الثالث بقيادة أندريا أتزيني.

تنافس في الشوط 8 خيول، وكان «كليمي» المرشح الأول للقب، وبالفعل حقق التوقعات وتوج بطلاً مهارة.

«مرزوق» يكسب «الثالث»

كسب «مرزوق» بلقب الشوط الثالث لمسافة الميل وربيع الميل بقيادة الفارس جيه. إيجان وإشراف المدرب جيرمي نوسيدا، مسجلاً زمناً قدره 2.2.34 دقيقة بفارق ثلاثة أرباع الطول عن «أوسيس شارم» لجودلفين

بقيادة جوزفين غوردون وإشراف شارلي أبلبي، فيما جاء «أكتسون غريمشو» في المركز الثالث بقيادة جيمي كوين وإشراف أندرو بالدينغ، وتلاه في المركز الرابع «ليش لا» لجودلفين بقيادة أويسن مورفي وإشراف المدرب سعيد بن سرور.

«رولي بولي» بطل الشوط الرئيسي

توج «رولي بولي» بقيادة الفارس ريان مور بلقب الشوط الرئيسي «تاتر سالز فالماوث ستيكس» لمسافة الميل للفئة الأولى بإشراف المدرب إيدن أوبرين، مسجلاً زمناً قدره 1.36.01 دقيقة بفارق طول وربيع الطول عن «وحيدة» لجودلفين بقيادة وليام بويك وإشراف المدرب شارلي أبلبي. فيما جاء «إريبيان هوب» لجودلفين في المركز الثالث بقيادة جوزفين غوردون وإشراف المدرب سعيد بن سرور. وشهد الشوط صراعاً ساخناً بين 7 خيول قوية وكان التنافس قد انحصر في المرحلة الأخيرة بين «رولي بولي» و«وحيدة».



السباق شهد تنافساً كبيراً.



محمد بن راشد وحمدان بن محمد في حديث مع أحد الحضور.

”برايفت ميشنط نجم الختام
حسم «برايفت ميشن» لقب الشوط الأخير «شيلسي ووترفرونت هانديكاب» لمسافة الميل، وذلك بقيادة الفارس أويسن موفي وإشراف هوجي موريسون مسجلاً زمناً قدره 1.40.02 دقيقة بفارق طول عن «دكتور جوليوس نو» بقيادة فيتلي مارش وإشراف ريتشارد هيويز، فيما جاء المرشح الأول «فينيشينغ تتش» لجودلفين في المركز الثالث بقيادة مارتن لين وإشراف المدرب سعيد بن سرور.





www.porsche.com

توصي بورشه باستعمال موبيل Mobil

الحلم الرائع يتحوّل إلى أداء أروع.

إنّهُ قرار واحد... امتلك كايِن.

سواء للانطلاقات السريعة القصيرة أو المسافات الطويلة، هناك بورشه كايِن لكلّ من عشاق القيادة الرياضية.



محمد بن راشد يشهد سباق الديربي الإنجليزي تألق «شيستروتون» لجودلفين و«وينجز» يتوج باللقب



محمد بن راشد وحمدان بن محمد وهيا بنت الحسين.



محمد بن راشد وحمدان بن محمد في حديث مع الفرسان.



حمدان بن محمد يتسلم جائزة فوز خيول جودلفين.

المخصص للمهرات والأفراس عمر 3 سنوات لمسافة 1700 متر «جروب3».

وقطعت البطلة المسافة بزمن قدره 1:41:54 دقيقة متفوقة بفارق 5 أطوال عن الوصيفة «أبسلويت بلاست»، بإشراف ارشي واتسون وقيادة بات سوميون، فيما حلت في المركز الثالث «تيسبيوتا دريم»، بإشراف ديفيد اليسورث وقيادة سيلفستر دي سوزا. وتوج الجواد «وينجز أوف إيجلز»، بإشراف إيدن أوبرين وقيادة بي بي بيجي، بلقب سباق ديربي ابسوم الذي تبلغ مسافته ميلاً ونصف الميل «جروب1»، وتبلغ قيمة جائزته مليوناً و625 ألف جنيه إسترليني.

وقطع البطل مسافة السباق بزمن قدره 2:33:03 دقيقة، متفوقاً بفارق نصف طول عن «كليف أوف ماذر»، وحل ثالثاً «كراكس مان».

وخطف الجواد «دروشيد»، بقيادة أويسن ميرفي وإشراف أندرو بالدوين، لقب الشوط الأول لمسافة الميل

مدينس».

وحل «فرونتيرمان»، بقيادة جيمس دويل وإشراف شارلي أبلبي، في المركز الثاني في شوط «كورونيشن كب» لمسافة الميل ونصف الميل «جروب1» للخيول عمر 4 سنوات، تلاه رفيقه «هوكبيل»، بقيادة وليام بويك وإشراف شارلي أبلبي، فيما توج بلقب السباق «هايلاند ريل»، بقيادة ريان مور وإشراف إيدن أوبرين.

وتوجت بلقب الأوكس المهرة «إينابل» للأمير خالد بن عبدالله، بإشراف جون غوسدن وقيادة فرانكي ديتوري وروجر شارلتون، وحلت مهرة «سوبيتسو» لجودلفين متأخرة في السباق.

«لاف ألاود» لجودلفين

تكسب «برينسيس إليزابيث»

خطفت المهرة «لاف ألاود» لجودلفين، بإشراف جون غوسدن وقيادة جيمس دويل، الأضواء حين انتزعت لقب الشوط الثاني برينسيس إليزابيث ستيكس،

شهد صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، بحضور سمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، ولي عهد دبي، سباق الديربي الإنجليزي الذي أقيم في مضمار ابسوم العريق بإنجلترا، كما حضرت السباق حرم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، سمو الأميرة هيا بنت الحسين، والشيخ راشد بن دلو آل مكتوم، والشيخ جمعة بن دلو آل مكتوم، والشيخ حمد بن دلو آل مكتوم، وجلالة الملكة إليزابيث الثانية، ملكة بريطانيا ودول الكومنولث، وأفراد الأسرة المالكة.

وبرزت خلال الحفل خيول جودلفين، حيث انتزع «شيستروتون»، بقيادة وليام بويك وإشراف شارلي أبلبي، لقب سباق «إنفستك مايل هانديكاب» في الشوط الثاني لمسافة 1700 متر، وقطع المسافة بزمن قدره 1:46:96 دقيقة، متفوقاً بفارق طول عن «مايسكال



في الموقع المناسب في الوقت المناسب للانقضاء على الصدارة.

المدرّب أوبرين أشاد بالجواد، وقال إنه أظهر مستويات جيدة خلال التدريبات وقد لفت أنظارنا خلال مشاركته الأخيرة في سباق شيستر، أما الوجهة المقبلة لبطل الديربي الإنجليزي فلم يحدد مدرّبه سباقاً بعينه، لكن قال إن هناك خيارات عديدة.

السادس بالديربي الإنجليزي، كما أبرز الفارس المغمور بيجي أيضاً في أهم وأكبر السباقات الكلاسيكية في بريطانيا والعالم، ويملك هذا الفارس في رصيده أربعة انتصارات فقط منذ عام 2015.

بيجي قال إن الفوز لم يكن سهلاً، لكن المدرّب أوبرين أعطاه حماساً كبيراً وشجعه على الثبات، مضيفاً أنه على الرغم من التعثر الخفيف في البداية إلا أنه كان

وربع الميل و17 ياردة للخيول في سن ثلاث سنوات على لقب برايفت بانكنج ستيكس للتكاؤ.

وقطع المسافة بزمان قدره 2:05:96 دقيقة، متفوقاً بفارق رقبة عن «امينيم»، بإشراف سايمون دو وبقيادة فراني نورتن، فيما حل ثالثاً المرشح الأول «ديزرت سكاى لاين» بقيادة إف بيرى وإشراف ديفيد إسورث.

وقارز «سوفرين ديب»، بإشراف روث كار وبقيادة جيمس سولفان، بلقب الشوط الثالث لمسافة الميل و113 ياردة على لقب سباق دايموند ستيكس «جروب3»، وحل المرشح الأول «فوكسوود» لجودلفين، بإشراف شارلي أبلبي وبقيادة وليام بيبوك، في المركز الرابع.

«وينجز أوف إيجلز» يحقق المفاجأة

شكل فوز الجواد «وينجز أوف إيجلز» بلقب الديربي الإنجليزي الكلاسيكي، مفاجأة كبرى لكل من شهد السباق في مضمار ابسوم العريق، وربما كان الفوز مفاجئاً حتى للمدرّب الإيرلندي المخضرم، إيدن أوبرين، الذي دفع بأكثر من 5 خيول لهذا السباق، حيث اختار الفارس المغمور باردريج بيجي.

فوز الجواد «وينجز أوف إيجلز» منح إيدن أوبرين فوزه



باجيرو

PAJERO مازالت ملكة الطرقات!

على مدى عقود طويلة غيرت ميتسوبيشي باجيرو الأسطورة مفهوم القيادة على الطرقات الوعرة وجعلت من الوصول لأكثر الأماكن قساوة أمراً في غاية المتعة. وبمرور كل يوم تسعى ميتسوبيشي باجيرو إلى الوصول لأفاق جديدة من التميز من حيث التكنولوجيا والتصميم والأداء.

لذلك، فإن اختيارك قيادة سيارة باجيرو يعني اختيارك أن تصبح ملك الطرقات وأن تصل لحدود جديدة لم يصلها سواك.

• محرك 3.8L V6 MIVEC ECI-MULTI • ناقل حركة أوتوماتيكي ذو 5 سرعات يشمل وضع SPORT

للمزيد من المعلومات أرسل MF7 إلى 4881



قدرة

mavi

بحضور حمدان بن محمد

محمد بن راشد يشهد إنجاز فرسان الإمارات في إيطاليا



محمد بن راشد وحمدان بن محمد يستمتعان لسعيد الطائر.

عايده بلقب سباق الـ 160 كم المصنف «3 نجوم»
ممتطياً صهوة «طاهر دي بارداس» لإسطبلات إف 3،
مسجلاً زمناً قدره 7.06.49 ساعات، وحل ثانياً سالم
حمد ملهفوف الكتني على صهوة «كردوس» لإسطبلات
إم 7، مسجلاً زمناً قدره 7.06.50 ساعات، وجاء في
المركز الثالث الفارس حمد عبيد الكعبي على صهوة
«سيام دي بارداس» لإسطبلات إم.آر.إم، مسجلاً زمناً
قدره 7.06.56 ساعات.

تتويج الأبطال

بعد انتهاء السباقات، قام محمد عيسى العضب، المدير
العام لنادي دبي للفروسية، وميريس عزيزي رئيس
شركة عزيزي للتطوير العقاري، بتتويج الأبطال الفائزين
بالمراكز الأولى، ضمن السباقين في اليوم الختامي الذي
تضمن تحدي الـ 120 كم وتحدي الـ 160 كم. وتسلم
الأبطال الكؤوس، معربين عن سعادتهم الكبيرة بالإنجاز

فرسان الإمارات إلى المثابرة في التدريب والجاهزية
التامة بدنياً ومهارياً وفنياً لتسجيل أفضل الإنجازات
الرياضية، ورفع علم دولتنا الحبيبة عالياً خفاقاً في
المهرجانات والبطولات الرياضية إقليمياً ودولياً، وكذلك
ترسيخ سمعة دولة الإمارات في الأوساط الرياضية
الدولية وغيرها من الفعاليات العالمية.

سيطرة تامة لفرسان الإمارات

وتوجّ الفارس منصور الفارسي بالقب ممتطياً صهوة
«ماجيك كلين تايا لا» لإسطبلات إم.آر.إم، مسجلاً زمناً
قدره 4.29.37 ساعات، واحتل المركز الثاني الفارس
عبد الله غانم المري على صهوة «شنة» لإسطبلات
إف 3، مسجلاً زمناً قدره 4.29.38 ساعات، وجاء
الفارس غانم العويسي في المركز الثالث على صهوة
«دي جينه دي فيجنولس» لإسطبلات إف 3، مسجلاً
زمناً قدره 4.29.39 ساعات. وظفر الفارس محمد

شهد صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم،
نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي،
رعاه الله، ثاني أيام الجولة الأولى من مهرجان سموه
للقدرة في مدينة بيزا بإقليم توسكانا في إيطاليا،
بحضور سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل
مكتوم، ولي عهد دبي. وهيمن فرسان الإمارات على
المراكز الأولى في سباق الـ 120 كم المصنف «نجمتين»،
ضمن الحدث العالمي الذي شهد مشاركة ما يزيد على
500 فارس من نحو 44 دولة.

وهذا صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
الفرسان بالفوز الكبير الذي حققوه بفضل تضافر
جهود الفرسان والمدربين، منوهاً سموه بأهمية المنافسة
بروح الفريق الواحد، من أجل الوصول إلى النتائج
الإيجابية والمرجوة في سباقات القدرة العالمية.
ودعا صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم



حمدان بن محمد مع أحد الخيول.

اسطبلات إم. آر. إم حديثاً قادمة من أستراليا، مشيراً إلى أن الفرس شاركت أخيراً في سباق أوستن بارك بإنجلترا من فئة «نجمة واحدة» محرزة المركز الثالث. وأضاف إسماعيل أن البطولة كشفت عن إمكاناتها مبكراً، وذلك رغم أنها من الخيول الأسترالية حديثة العهد على الإسطبل، وقدمت أداءً رائعاً أمام منافسة قوية في أحد أهم سباقات مهرجان صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للفروسية بإيطاليا. وأكد إسماعيل محمد أن توجيهات صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي، رعاه الله، سر جميع إنجازات الإسطبل، حيث كان سموه مؤيداً لمشاركة الفرس ضمن تحدي الـ 120 كم، متوجهاً بالشكر إلى فارس العرب على الدعم اللامحدود وإلى سمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم ولي عهد دبي، على التعليمات التي قادت إلى اللقب.

مكتوم للقدرة، مشيداً بأداء الفرس البطلة «ماجيك كلين تايا» التي حققت المفاجأة بالنسبة إليه بعد انتزاع اللقب. وأضاف البطل قائلاً: «باسمي وباسم جميع فرسان الإمارات، نتوجه بالشكر والعرفان إلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي، رعاه الله، على الدعم الكبير، وإلى سمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم، ولي عهد دبي، على المتابعة الدائمة». وذكر البطل أن وجهته المقبلة هي سباق أوستن بارك بإنجلترا، حيث تنتظره مهمة صعبة يتطلع من خلالها إلى مواصلة التألق.

إسماعيل محمد: «ماجيك كلين تايا» فرضت نفسها بقوة

أكد المدرب إسماعيل محمد أن الفرس «ماجيك كلين تايا» التي ظفرت بلقب السباق البالغة مسافته 120 كم المصنف «نجمتين»، فرضت نفسها بقوة منذ دخولها

الذي تحقق. وبلغت قيمة جوائز المهرجان نصف مليون يورو، في الحدث الذي أقيم برعاية مؤسسة ميدان وشركة عزيزي للتطوير العقاري، وتنظيم نادي دبي للفروسية، وذلك تحت مظلة الاتحاد الإيطالي للفروسية وإشراف الاتحاد الدولي للفروسية.

مشاركة كبيرة في السباق

شهد سباق الـ 120 كم المصنف «نجمتين»، مشاركة 172 فارساً من مختلف دول العالم أبرزها الإمارات وفرنسا وإسبانيا وإيطاليا والأرجنتين وغيرها من الدول. وتميز السباق بالمنافسة القوية بين المشاركين، حيث تصدر المشهد في مهرجان صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للقدرة.

الفارسي فخور الفوز

قال الفارس منصور الفارسي، صاحب المركز الأول في سباق الـ 120 كم، إنه فخور باللقب الذي تحقق في مهرجان صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل





عش مع ديناميكية متطورة

ميتسوبيشي
ASX 2017

صُنعت في اليابان



محرك 2 ليتر مزود بنظام تحكم إلكتروني لتغيير زمن فتح الصمامات | نظام فتح الأبواب عن بعد
نظام الفرامل المانعة للإنغلاق + نظام توزيع قوة الفرملة على العجلات | عجلات مصنوعة من خليط معادن
هوائي (إيريال) على شكل زعنفة القرش | قضبان السقف | مصابيح الضباب الأمامية والخلفية
دفة هوائية خلفية

للمزيد من المعلومات أرسل MF7 إلى 4881



محمد بن راشد يتحدث لراشد بن دلموك.

محمد العضب:

حضور فارس العرب أكبر تتويج

أعرب محمد عيسى العضب المدير العام لنادي دبي للفروسية عن سعادته بالنجاح الكبير للجولة الأولى من مهرجان كأس صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للقدرة بإيطاليا، وقال العضب إن الحدث

تميز من جميع النواحي بما في ذلك التنظيم والمشاركة القياسية على مستوى جميع السباقات متمثلة بخوض أكثر من 500 فارس المنافسة من مختلف أنحاء العالم. وقال المدير العام لنادي دبي للفروسية، إن الحضور السامي لصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم



الفرسان عند خط النهاية.

تألق فرسان الإمارات بمهرجان محمد بن راشد للقدرة في إيطاليا المري يتوج بلقب الناشئين وعلياء الصبوري تكسب السيدات



علياء الصبوري ترفع علم الإمارات احتفالاً بالفوز.

هيمن فرسان الإمارات على ألقاب سباقات الجولة الأولى من مهرجان كأس صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للقدرة في إقليم توسكانا بإيطاليا، وتوجوا أبطالاً في السباقات الدولية التي أقيمت باليوم الأول من المهرجان، وتوج الفارس حمدان أحمد المري بلقب سباق الشباب والناشئين لمسافة 120 كم المصنف «نجمتين» على صهوة «فيشكرا جيس» لإسطنبول إف 3، مسجلاً زمنًا قدره 4.31.52 ساعات، واحتل المركز الثاني الفارس سعيد سالم المهيري على صهوة «أدادجا دي بوزولس» لإسطنبول إف 7، مسجلاً زمنًا قدره 4.31.55 ساعات، وجاء في المركز الثالث الفارس سالم عبيد العويسي على صهوة «أماندين» لإسطنبول

إف 3، مسجلاً زمنًا قدره 5.00.01 ساعات. وتوجت الفارسة علياء الصبوري بلقب السيدات لمسافة 120 كم المصنف «نجمتين» على صهوة «زعامة» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 4.58.30 ساعات، وجاءت في المركز الثاني الفارسة جونا ليز جوارديا على صهوة «الفطين» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 5.58.35 ساعات، واحتلت الفارسة عائشة الرميثي المركز الثالث ممتطية صهوة «كويترال ارفوريج» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 5.15.26 ساعات.

العويسي يتصدر البداية

تصدر الفارس سالم سعيد العويسي المرحلة الأولى

مسجلاً زمنًا قدره 1.09.53 ساعة، واحتل المركز السادس الفارس راشد سعيد الطائر على صهوة «سايبيريز» لإسطنبول إف 7، مسجلاً زمنًا قدره 1.10.26 ساعة.

المزروععي يتزعم الثانية

وقفز الفارس شاهين المزروععي إلى المركز الأول في المرحلة الثانية من سباق الناشئين لمسافة 33 كم بالأعلام البرتقالية، ممتطياً صهوة «الوها فيلس أفاير» لإسطنبول إف 3، مسجلاً زمنًا 2.12.10 ساعة، وجاء في المركز الثاني الفارس سعيد سالم المهيري بالجواد «أدادجا دي بوزولس» لإسطنبول إف 7، مسجلاً زمنًا قدره 2.12.13 ساعة، تلاه في المركز الثالث الفارس حمدان أحمد المري بالجواد «فيشكرا جيس» لإسطنبول إف 3، مسجلاً زمنًا قدره 2.12.33 ساعة. واحتلت الفارسة ميرلين لايز المركز الرابع بـ «أطلس دي بونت» لإسطنبول البوادي، مسجلة زمنًا قدره 2.13.05 ساعة. وتراجع الفارس سالم العويسي إلى المركز

الخامس بعد أن كان في صدارة المرحلة الأولى، مسجلاً زمنًا قدره 2.13.08 ساعة، تلاه سادسا الفارس راشد سعيد الطائر على صهوة «سايبيريز» لإسطنبول إف 7، مسجلاً زمنًا قدره 2.14.05 ساعة.

المهيري يصعد للصدارة في الثالثة

وفي المرحلة الثالثة لسباق الناشئين، تصدر الفارس سعيد سالم المهيري هذه المرحلة لمسافة 31 كم بالأعلام الزرقاء ممتطياً صهوة «أدادجا دي بوزولس» لإسطنبول إف 7، مسجلاً زمنًا قدره 3.30.47 ساعات، تلاه في المركز الثاني الفارس حمدان أحمد المري على صهوة «فيشكرا جيس» لإسطنبول إف 3، بزمن 3.31.06 ساعات، تلت في المركز الثالث الفارسة ميرلين لايز على «أطلس دي بونت» لإسطنبول البوادي، مسجلة زمنًا قدره 3.36.03 ساعات.

علياء الصبوري صدارة من

البداية الى النهاية

تصدرت الفارسة علياء الصبوري المرحلة الأولى

لمنافسات السيدات لمسافة 33 كم بالأعلام البرتقالية ممتطية صهوة «زعامة» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 1.25.27 ساعة، أعقبها اليازية الرميثي على صهوة الجواد «عود الكبير لارزك» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 1.25.30 ساعة، وجاءت في المركز الثالث الفارسة الإسبانية كالفو إيبانيز على ظهر الجواد «فايزر الرزاة» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 1.25.48 ساعة.

وواصلت الصبوري صدارتها في المرحلة الثانية لمسافة 28 كم بالأعلام البيضاء، مسجلة زمنًا قدره 2.32.38 ساعات، واحتلت المركز الثاني الفارسة الإسبانية جونا ليز جوارديا على صهوة «الفطين» لإسطنبول إف 7، مسجلة زمنًا قدره 2.32.43 ساعة، فيما حافظت الفارسة كالفو إيبانيز على المركز الثالث مسجلة زمنًا قدره 2.32.51 ساعات.

وتزعمت علياء الصبوري المرحلة الثالثة لمسافة 31 كم «الأعلام البيضاء» على صهوة «زعامة» لإسطنبول



بمقد الحر 95% عازل للحرارة

فيلم التظليل الأول على مستوى العالم

يعكس الأشعة فوق البنفسجية بنسبة 99.9% | مستوى من تقنية الفضاء HRSI معتمد من منظمة سرطان البشرة | تتوفر كافة درجات التظليل من 0% إلى 100% مجاناً حماية لحواف الأبواب | مصنع في أكبر مصنع لأفلام تظليل الزجاج في العالم إيستمان - LLumar

تمتع ببرودة الشتاء كل يوم



لحجز موعد يرجى الاتصال على
600 56 56 58
www.automillennium.com

موزع حصري
مجموعة
أوتوميلينيوم



رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، مؤكداً أن الفوز حافز قوي في الإستحقاقات المقبلة خصوصاً بطولة العالم للشباب والناشئين التي تعتبر محط أنظار الجميع في الفترة المقبلة.

وأضاف المهيري أن هناك تحديات عدة واجهتهم أثناء السباق، منها صعوبة أرضية المسارات إضافة إلى قوة المنافسة نظراً لمشاركة الفرسان من مختلف دولة العالم، مؤكداً رضاه بتحقيق المركز الثاني ضمن هذا الحدث العالمي.

صعبة دون تحديد، لاسيما وأن السباق صاحبه ارتفاع في درجات حرارة الطقس، مشيراً إلى أن وجهته المقبلة المشاركة ضمن سباقات أوستن بارك في إنجلترا الأسبوع المقبل.

المهيري: فخور بالصعود الى المنصة
الفارس سعيد سالم المهيري وصيف سباق القدرة للشباب والناشئين، إنه فخور بالصعود على المنصة ضمن الحدث الغالي الذي يحمل إسم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة

إم.آر.إم مسجلة زمناً قدره 3.54.55 ساعات، وجاءت ثانية جوائز جوارديا مسجلة زمناً قدره 3.55.38 ساعات، تلتها في المركز الثالث الفارسة هند خالد حبيب الرضا على صهوة «انتياستي دي سومانت» لإسطبلات إم.آر.إم، مسجلة زمناً قدره 3.56.23 ساعات.

حمدان المري: فال خير

أعرب الفارس حمدان أحمد المري عن سعادته بالفوز بلقب سباق الشباب والناشئين ضمن مهرجان صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للقدرة، وقال المري إن إنجاز الفوز يتكرر للمرة الثالثة في إيطاليا، مؤكداً أن ذلك فال خير في بطولة العالم للشباب والناشئين المقبلة.

وأهدى البطل إنجاز اللقب إلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، وإلى سمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم ولي عهد دبي، وإلى المدرب وجميع طاقم إسطبلات إف 3.

وأكد المري أن المنافسة لم تكن سهلة، وجميع المراحل





محمد بن راشد يشهد إنجاز فرسان الإمارات في أوستن بارك عبدالواحد يتوج بلقب السباق الرئيسي وتألق المزروعي والمهيري



محمد بن راشد في حديث وسلطان السبوسي ودعيج بن سلمان ومحمد السبوسي وعلي الصابري ونبيل مراد.



سعيد العويس يتسلم كأس البطولة.



دخول جماعي لفرسان الإمارات.

المركز الثالث رفيقه الفارس سعيد أحمد جابر الحربي على صهوة «زولو» مسجلاً زمناً قدره 4:56:49 ساعات.

تألق الفارس السبوسي

وهيمنت إسطنبول (MRM) على المراكز الأولى في السباق المصنف (نجمه واحدة) لمسافة 80 كم حيث حقق الفارس أحمد سالم علي السبوسي المركز الأول ممتطياً صهوة «رازورباك» مسجلاً زمناً قدره 3:48:08 ساعات، وجاء في المركز الثاني الفارس ناريندرا على صهوة «مرعب» مسجلاً زمناً قدره 3:48:18 ساعات، تلاه في المركز الثالث الفارس يو جام على صهوة «ماجيك» مسجلاً زمناً قدره 3:48:18 ساعات. وحسم السبوسي الصراع على المركز الأول بعد أن حل ثانياً في المرحلة الأولى (اللون الأبيض) الممتدة لمسافة 32 كم والمرحلة الثانية (اللون الأزرق) لمسافة 28 كم.

10 دول من بينها المملكة المتحدة وفرنسا وإسبانيا والأرجنتين والهند وباكستان.

وشهد السباق مشاركة عدد من إسطنبول الدولة في مقدمتها إسطنبول (MRM) وإسطنبول (M7) وإسطنبول (F3) وإف وإسطنبول الأريام وإسطنبول إعمار وإسطنبول البراري وإسطنبول البوادي وإسطنبول جميرا. وظفر الفارس غيث عبدالواحد بلقب سباق الـ 160 كم «3 نجوم» على صهوة «نك 21» لإسطنبول (M7)، مسجلاً زمناً قدره 8:07:59 ساعات، وأحرز الفارس محمد مطر المزروعي سباق الـ 120 كم المصنف (نجمتين) ممتطياً صهوة «دايمنت دو لاوراجيز» لإسطنبول جميرا، مسجلاً زمناً قدره 4:56:48 ساعات وبمعدل سرعة بلغ 24.26 كلم/ ساعة، تلاه غانم سعيد العويس على صهوة «توم جونز» لإسطنبول (F3)، مسجلاً زمناً قدره 4:56:48 ساعات، وجاء في

بحضور شهد صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، وسمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي، واصل فرسان الإمارات إنجازاتهم في سباقات القدرة الأوروبية وذلك خلال سباقات أوستن بارك التي أقيمت في إنجلترا بمشاركة نخبة فرسان أوروبا ودول العالم. وتضمن الحدث فعاليات الجولة الثانية من سباقات «أوستن بارك» للقدرة ببريطانيا، والتي أقيمت برعاية طيران الإمارات، 4 سباقات مختلفة التصنيف والمسافات، تحت مظلة الاتحاد البريطاني للفروسية وإشراف الاتحاد الدولي للفروسية. وهيمن فرسان الإمارات على جميع الألقاب ليتوجوا أبطالاً في مختلف السباقات على الرغم من المنافسة القوية بمشاركة فرسان مخضرمين يمثلون أكثر من



محمد بن راشد خلال السباق.

يشار الى ان الفارس سعيد المهيري الذي يبلغ من العمر 15 عاما تحامل حقق انطلاقة قوية خلال فعاليات سباقات اوستون بارك واستطاع ان يبرز كنجم شاب لا يشق له غبار يمتلك المهارة والحكمة مبشرا بمستقبل واعد في هذه الرياضة.

وهذا الفوز الثاني للفارس الشاب سعيد المهيري حيث سبق وان توج بلقب سباق القدرة للشباب والناشئين المصنف "نجمتين" لمسافة 120 كم، خلال الجولة الاولى في الثالث من يونيو الماضي ممثلاً صهوة "زو جو ديار" مسجلاً زمناً قدره 5.32.25 ساعات.

وكان فرسان الإمارات قد احتكروا المراكز الأولى في السباق الافتتاحي الذي أقيم قبل يوم من السباقات الرئيسية لمسافة 80 كم أيضاً وظفر فيه الفارس خالد عبدالله بالمركز الأول على صهوة «ماجيك كلين شيسل» لإسطبيلات (MRM)، مسجلاً زمناً قدره 3:26:24 ساعات، واحتل المركز الثاني الفارس خلفان سلمان الصابري على صهوة «أريزوننا دي ساي» لإسطبيلات البوادي، مسجلاً زمناً قدره 3:27:05، تلاه في المركز الثالث الفارس سيف أحمد المزروعى على صهوة «راكب» لإسطبيلات (MRM)، مسجلاً زمناً قدره 4:10:50 ساعات.

المهيري يكسب الناشئي الناشئين

خطف الفارس سعيد سالم المهيري لقب سباق الناشئين لمسافة 120 كم (نجمتين) ممثلاً صهوة «رابدان» لإسطبيلات (M7)، واحتل المركز الثاني الفارس سعيد أحمد الشامسي على صهوة «زد أو جو» لإسطبيلات (M7)، مسجلاً زمناً قدره 6:01:01 ساعات.



تتويج الفائزين.

إنجاز جديد لفارسات الإمارات في إيطاليا اليازبة تحصد ذهبية كأس «أم الإمارات» للقدرة للسيدات



دخول ثنائيي البطة ووصيفتها

أكدت فارسات الإمارات في سباقات القدرة تفوقهن في هذه الرياضة، بعد أن فرضن سيطرتهم على ألقاب بطولة كأس سمو الشقيقة فاطمة بنت مبارك للسيدات للقدرة، الذي تألف من أربعة سباقات أقيمت برعاية رئيسة من مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للقدرة على مدى يومين بمنتجع هورس كنتري بارك في أربوريا بإيطاليا، بإشراف الاتحاد الدولي للفروسية، وتحت شعار (عالم واحد، 6 قارات، أبوظبي العاصمة).

وأهدت فارسات منتخب الإمارات، والطاغم الفني للفريق، الإنجاز الذي تحقق إلى القيادة الرشيدة، وإلى سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، وإلى سمو الشقيقة فاطمة بنت مبارك (أم الإمارات)، رئيسة الاتحاد النسائي العام، الرئيس الأعلى للمؤسسة التنموية الأسرية، رئيسة المجلس الأعلى للأمومة والطفولة.

وجاء إنجاز فارسات الإمارات مواصلة لسلسلة الإنجازات السابقة في المحافل الدولية، حين سيطرن على المراكز الأولى في سباق كأس (أم الإمارات) لمسافة 120 كلم، (نجمتان)، بعد أداء استثنائي من البطة اليازبة الرميثي الحاصلة على الميدالية الذهبية، وعلاء الصبوري الحائزة على الميدالية البرونزية، واحتلت الفارسة نوف المركز الرابع والفارسة عائشة الرميثي المركز الخامس.

وحقق الفارس الإيطالي كارلو كارتا لقب بطولة كأس سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان المفتوحة للقدرة لمسافة 120 كلم (نجمتان)، ونالت جويل كوتزي من ناميبيا سباق كأس الفرسان الشباب والناشئين لمسافة 120 كلم (نجمتان).

تتويج الفائزين

عقب ختام السباقات، قام صقر ناصر الرئيسي، سفير الدولة لدى إيطاليا، ولارا صوايا المدير التنفيذي لمهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان



تتويج الإبطال في اليوم الختامي سردينيا

العربية «إفهار»، وعدنان سلطان النعيمي مدير عام نادي أبوظبي للفروسية، وأحمد القبيسي ممثل مجلس أبوظبي الرياضي، ومسلم العامري مدير إسطنبول لأكاديميات سباقات الخيول «إيفهار»، رئيسة لجنة سباقات السيدات في الاتحاد الدولي لسباقات الخيول



من مجريات السباق



نوف علي وعاشة الرميثي رابعة وخامسة



تتويج بطلات الامارات



من سباق اليوم الختامي

كوتزي تكسب لقب الشباب

توجت الفارسة الشابة جويل كوتزي من ناميبيا على صهوة الجواد «كويلو شي فوي» بلقب سباق كأس الفرسان الشباب والناشئين لمسافة 120 كلم (نجمتان)، الذي أقيم في اليوم الثاني وسط حضور جماهيري غفير.

ونجحت الفارسة من إكمال السباق بعد انسحاب منافسيها في السباق الذي يعتبر بروفة لكأس العالم للشباب والناشئين في فيرونا بإيطاليا، وقطعت المسافة الكلية للسباق في زمن قدره 8:38:00 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 14:40 كلم في الساعة، وهي السرعة الأدنى للسباق.

في السباق.

كارتا بطل كأس منصور بن زايد

حقق الفارس الإيطالي كارلو كارتا على صهوة «فرانكو» لقب بطولة كأس سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان المفتوحة للقدرة لمسافة 120 كلم (نجمتان)، التي أقيمت بالتزامن مع سباق كأس (أم الإمارات).

وتمكن الفارس الإيطالي من قطع مسافة السباق مسجلاً زمنًا قدره 7:34:23 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 16.11 كلم/ساعة، وجاء في المركز الثاني الفارس جازيانو برانكا، مسجلاً 8:11:43 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 14.88 كلم/ساعة، وحل في المركز الثالث نيكولا بوسو، مسجلاً 8:11:45 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 14.88 كلم/ساعة.

اليازية تتوج بالذهب

وتوجت الفارسة اليازية خالد الرميثي على صهوة الجواد «هولو تاريا» بالميدالية الذهبية، بعد أن تمكنت من اجتياز مسافة السباق، مسجلة زمنًا قدره 6:59:30 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 17.44 كلم/ساعة، وجاءت في المركز الثاني الفارسة عليا الصبوري على صهوة «شمبرلين»، مسجلة 6:59:32 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 17.44 كلم/ساعة، وحلت في المركز الثالث الفارسة الإيطالية أزابيلا بونيتو على صهوة «أوتيللو»، مسجلة 7:00:26 ساعات، وبمعدل سرعة بلغ 17.41 كلم/ساعة، فيما حققت الفارسة نوف علي المركز الرابع، والفارسة عائشة درويش الرميثي المركز الخامس من إجمالي 20 فارسة شاركن

الدربي الإيرلندي برعاية سوق دبي الحرة المهر «كابري» يتوّج باللقب و«كراكسمان» وصيفاً



ماكلوكين مع مسؤولي السوق الحرة يكرمون الفائزين.

توّج الجواد «كابري»، بإشراف آيدن أوبراين، وبقيادة سيمي هيفرنان، بلقب الدربي الإيرلندي للخيول في نسخته الـ152، التي أقيمت على مضمار كورا الشهير بمقاطعة كيلدار. وجاء إنجاز أوبراين في السباق الذي تصل مجموع جوائزه إلى 1.5 مليون يورو، ورعت سوق دبي الحرة - للسنة العاشرة - ستة من أشواطه الثمانية، إثر منافسة شديدة شهدها «شوط ديري إيرلندا الرئيس» لمسافة 2400 متر، نجح خلالها الفارس هيفرنان في قيادة المهر «كابري» إلى خط النهاية أولاً بزمن قدره 2.35.45 دقيقة، متقدماً بفارق رقبة واحدة على «كراكسمان» للمدرب جون غوسدن، في حين اكتفى «وينغس أوف إيفلغس» للمدرب أوبراين أيضاً، وبقيادة الفارس ريان مور، بالمركز الثالث، رغم ترشيح الكثيرين له لحصد جائزة هذا الشوط، ويعد هذا الفوز الأول لأوبراين في السباق منذ 2014.

وتوّج الفائزين عدد من مسؤولي سوق دبي الحرة

تقدمهم كولم ماكلوكين، النائب التنفيذي لرئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي، وراميش كيدامبي، رئيس العمليات، وشينيد السباغي، نائب أول الرئيس لشؤون التسويق، وذلك بحضور كل من محمد الشامسي، سفير دولة الإمارات في إيرلندا، وديريك ماغراث، المدير التنفيذي لمضمار كورا للخيول.

ماكلوكين: سعادة بالرعاية للدربي

أبدى كولم ماكلوكين سعادته برعاية سوق دبي الحرة لسباقات الخيل على مضمار كورا الذي يضم مرافق مؤقتة رائعة، وأشاد بالجمهور الكبير الذي حضر السباقات، وبالأجواء المميزة للحدث الذي شهد منافسات قوية لم تحسم إلا في لحظاتها الأخيرة.

وقال ماكلوكين: «السنوات العشر التي رعينها فيها سباقات ديري إيرلندا للخيول كانت رائعة وناجحة لأعمالنا، وجميل أن تشارك السوق في مثل هذه السباقات الكبيرة منذ فترة طويلة من الوقت، حقق

خلالها ديري إيرلندا النجاح تلو الآخر سنوياً، ونعتقد أن التطوير الجديد المرتقب لمضمار كورا سيكون غاية في الروعة، ونتطلع للانتها من هذا المشروع في عام 2019».

فعاليات متنوعة

يحتفل الحدث إلى جانب سباقات الخيل بالعديد من الفعاليات المتنوعة التي تقدمها سوق دبي الحرة إلى مجتمع الأعمال في البلدات المحيطة بمضمار كورا «نيوبريدج وكيلدير»، وتبدأ مع انطلاق الأسبوع التحضيري لدربي إيرلندا، مثل مسابقة «أفضل واجهة لمتجر» التي يحصل الفائز فيها على مبلغ 1500 يورو، واستضافة من فئة كبار الشخصيات في جناح سوق دبي الحرة الخاص بمضمار كورا، بينما يحصل الفائز بالمركز الثاني على 1000 يورو، والثالث على 500 يورو.

وبدأت الفعاليات بدورة سوق دبي الحرة غولف كلاسيك

على مضمار «بالر رايدر كاب» العالمي للغولف في «نادي ذا كاي» الذي استضاف بطولة إيرلندا المفتوحة للغولف التي رعتها السوق أيضاً في عام 2016 وكأس رايدر للغولف في 2006. وشاركت في منافسة الغولف فرق تضم أربعة لاعبين

في كل منها، كما وجهت الدعوة إلى الفريق الفائز لحضور سباقات ديري إيرلندا على مضمار كورا، والتمتع بكرم الضيافة في جناح سوق دبي الحرة الخاص بكبار الشخصيات. واحتضن فندق «فايف ريد ستار» بنادي ذا كراي

أمسية سوق دبي الحرة الخيرية السنوية، وقد نجح هذا الحدث الخيري خلال السنوات الثلاث الماضية في جمع ما يزيد على 230 ألف يورو لصالح مؤسسة جاك آند جيل لرعاية الأطفال.



«يوم أبوظبي» بمضمار «كابانيللي»

«مطرق» يتوّج بكأس زايد وألكساندرا بطلة الفرسان المتدربين



سليمان التقبي، نائب رئيس البعثة في روما، والعميد ركن عيسى راشد آل علي الملحق العسكري للدولة في روما. وسلطان الكتبي مساعد الملحق العسكري، وعدد من موظفي السفارة، وطلاب الدولة الدارسين في روما. وقام السفير الرئيسي ولارا صوايا المدير التنفيذي للمهرجان، رئيس الاتحاد الدولي لأكاديميات سباقات

الخيول «إيفهرا»، رئيس لجنة سباقات السيدات في الاتحاد الدولي (افهار)، بتتويج الفائزين في السباقات الثلاثة، بحضور ضيوف المهرجان. **تكريم مضمار كابانيللي** قام السفير صقر ناصر الرئيسي، ولارا صوايا، بتكريم مضمار كابانيللي بدرع مهرجان سمو الشيخ

منصور بن زايد آل نهيان، تقديراً للتعاون الممتد مع المهرجان العالمي، وتسلمه دانييلو كابريو الرئيس التنفيذي للمضمار، الذي أعرب عن فخرهم بالتعاون مع المهرجان، واعتزازهم بجولة روما في المضمار العريق، وقال إن هذا التعاون جزء من علاقة وطيدة تربط مضمار كابانيللي بفروسية الإمارات.



جوائزها المالية 20 ألف يورو. وقدمت الفارسة بيهاري عرضاً فاق التوقعات، حين قادت الجواد «لوسكهار» مانويلا ديفارو، وبإشراف إس بوتتي، ونجحت بيهاري العائدة للسباقات بعد غياب عامين، في تحقيق الفوز بلقب السباق، على الرغم من انحراف جوادها عن مساره، لكنها حسمت الأمور لمصلحتها عن جدارة، وتمكنت على صهوة «لوسكهار» من تحقيق زمن قدره 1:55:00 دقيقة، وبفارق 5

أطوال ونصف الطول عن الفارس البحريني علي سمير سالمين، على صهوة «فيلا سالتو بايولينا»، فيما جاءت في المركز الثالث الألمانية كلوديا باولاك على صهوة «فانتوسو».

غوسيا تتوّج بلقب مونديال السيدات

كسبت الفارسة الإيطالية جوليا غوسيا، لقب الجولة السادسة من مونديال (أم الإمارات) للسيدات لمسافة 1800 متر، والبالغة جوائزها المالية 30 ألف يورو، بعد أن حققت فوزاً مثيراً على صهوة الجواد «سيدليسيو»، وبإشراف سنيور موروني سلفاتورتي، وحجزت الفارسة الإيطالية جوليا غوسيا، مكاناً لها في نهائيات البطولة في أبوظبي في نوفمبر المقبل، وجاء فوزها من الصفوف الخلفية، حين انقضت على الصدارة في آخر 50 متراً، لتخطف اللقب في زمن 2:2:11 دقيقة، وبفارق طول عن الإيطالية ديبورا فيوريتي على صهوة «تباسكو»، وجاءت في المركز الثالث الإيرلندية جيني كوك على صهوة «يونبورغيسو».

تميز المهرجان بحضور دبلوماسي إماراتي رفيع، تقدمه صقر ناصر الرئيسي، سفير الدولة لدى إيطاليا والبوسنة والهرسك ومقدونيا وسان مارينو، والمندوب الدائم للدولة لدى منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، ومهند

حفلت جولات مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الأصيلة بمضمار كابانيللي في العاصمة الإيطالية روما، والتي حملت اسم «يوم أبوظبي» بمنافسات مثيرة، وتوج فيها الجواد «مطرق»، بطلاً للجولة الخامسة من كأس زايد للخيول العربية الأصيلة (قوائم) لمسافة 2400 متر، البالغة جوائزها المالية 35 ألف يورو. وتمكن «مطرق» من تحقيق فوز لافت في زمن قدره 2:45:24 دقيقة، بفارق 4 أطوال عن «رامز العزیز» لادوين ستد، وبإشراف غونتر ريختر، وقيادة إم مانودو، فيما جاء ثالثاً «نيل عزيز»، وبإشراف فرانسيسكا ايشباخر، وقيادة سي فيوشي.

وتوجت الفارسة المجرية ألكساندرا بيهاري بلقب الجولة الثالثة من مونديال سمو الشیخة فاطمة بنت مبارك للفرسان المتدربين لمسافة 1700 متر، البالغ إجمالي

جوائزها المالية 35 ألف يورو. وتمكن «مطرق» من تحقيق فوز لافت في زمن قدره 2:45:24 دقيقة، بفارق 4 أطوال عن «رامز العزیز» لادوين ستد، وبإشراف غونتر ريختر، وقيادة إم مانودو، فيما جاء ثالثاً «نيل عزيز»، وبإشراف فرانسيسكا ايشباخر، وقيادة سي فيوشي.

وتوجت الفارسة المجرية ألكساندرا بيهاري بلقب الجولة الثالثة من مونديال سمو الشیخة فاطمة بنت مبارك للفرسان المتدربين لمسافة 1700 متر، البالغ إجمالي

مهرجان منصور بن زايد يواصل جولاته بأوروبا نجاح كبير لكأس زايد ومونديال «أم الإمارات» في السويد



واصل مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيول العربية الأصيلة، جولاته العالمية عبر فعاليات النسخة التاسعة، وكانت العاصمة السويدية ستوكهولم، مسرحاً للجولة السادسة من كأس زايد للخيول العربية الأصيلة، والجولة السابعة لمونديال سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك (أم الإمارات) للسيدات، بالإضافة إلى الجولة الثالثة من مونديال سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك للفرسان المتدربين.

وتأتي إقامة المهرجان بتوجيهات سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، ودعم سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك، رئيسة الاتحاد النسائي العام، الرئيس الأعلى لمؤسسة التنمية الأسرية، رئيسة المجلس الأعلى للأمومة والطفولة (أم الإمارات)، وتحت شعار (عالم واحد 6

قارات أبوظبي العاصمة).

حضور جماهيري كبير

تميزت جولة العاصمة السويدية ستوكهولم، بالحضور الجماهيري الغفير الذي حرص على حضور الفعاليات بمضمار حديقة (جاردت) العشبي، وحلق الجواد «ماكلا» لاستول أبيتيف وبلومجست بي، وبإشراف المدربة بودل بلومجست، وبقيادة الفارسة السويدية أنا بيلروث، بلقب الجولة السادسة لكأس زايد للخيول العربية الأصيلة، فيما ظفرت الفارسة الألمانية ستيفاني هوفر على صهوة الفرس «حرة» للنجيبي ريسنج، وبإشراف بيا هولم، بلقب الجولة السابعة لمونديال سمو الشيخة فاطمة بنت مبارك (أم الإمارات) للسيدات، وجاء الحضور الجماهيري كبيراً لمتابعة السباقات التي تزامنت مع احتفالات السويد باليوم الوطني، حيث



السويدي الغفير الذي شجعها بحرارة. وتمركزت أنا بيلروث على صهوة «ماكلا» في المركز الثاني بالقرب من السياج الداخلي، حيث كانت تعرف مقومات جوادها، وعند الوصول إلى عمق المستقيم ضغطت بيلروث على «ماكلا» الذي انطلق للمقدمة ليقطع المسافة في زمن قدره 1:42:00 دقيقة. وتفوق البطل بفارق نصف طول عن «جلدي كرو» للمالكة والمدربة ماريا هاجمان، وبقيادة ديفرسون دو باروس، فيما جاء في المركز الثالث «أثلث ديل سول» للمالكة والمدربة كارين فان دي بوس، وبقيادة كارلوس لوبيز.

هوفر بطلة الجولة السابعة لمونديال «أم الإمارات»

أكدت الفارسة الألمانية ستيفاني هوفر، الفائزة بـ412 سباقاً، جدارتها في الظفر بلقب الجولة السابعة لمونديال «أم الإمارات» للسيدات لمسافة 2750 متراً، البالغ إجمالي جوائزه المالية 30 ألف يورو، والمخصص للخيول العربية الأصيلة في سن أربع سنوات فما فوق. وخطفت ستيفاني هوفر اللقب على صهوة الفرس



أقيم مهرجان حاشد للفروسية تألف من 6 أشواط، إلى جانب سباق مخصص للأطفال على صهوات خيول (البوني).

إثارة وتشويق في كأس زايد

تميز سباق كأس زايد الذي خصص للخيول العربية الأصيلة في سن أربع سنوات فما فوق لمسافة 1500 متر، البالغ إجمالي جوائزه المالية 35 ألف يورو، بالإثارة والتشويق في ظل مشاركة 10 خيول من فرنسا وروسيا وبريطانيا، إلى جانب ثلاثة ممثلين فقط من السويد.

واستطاع الجواد «ماكلا» صاحب الأرض أن يكسب منافسيه من خلال القيادة المحنكة للفارسة أنا بيلروث التي تلقت تعليمات من والدتها المدربة بوبيل بلومجست، وبالفعل تمكنت من إرضاء الجمهور

A COMPLETE RANGE OF AUTOMOTIVE LUBRICANTS FOR ALL YOUR FLEET REQUIREMENTS

PASSENGER CAR ENGINE OILS • COMMERCIAL VEHICLE ENGINE OILS
TRANSMISSION OILS • BRAKE FLUIDS • COOLANTS • GREASES



With a global presence in more than 125 countries, LUKOIL is among the world's top ten lubricant manufacturers.

Designed for a variety of operating conditions across passenger vehicles, commercial vehicles and industrial applications, our range of LUKOIL lubricants exceed international standards across multiple parameters. It's no wonder they are the preferred choice of most OEMs.

Switch to LUKOIL. Because your engine deserves nothing less.

www.lukoil-lubricants.com

For more information, contact:
Al Habtoor Motors
Mobile: +971 56 415 8497
E-mail: neelakantanra@habtoormotors.com
www.habtoormotors.com



AL HABTOOR MOTORS
TIRES | BATTERIES | LUBRICANTS



سباق الاطفال على صهوات خيول البوندي

ولارا صوايا، المدير التنفيذي للمهرجان رئيس الاتحاد الدولي لأكاديميات سباقات الخيل «إيفهرا»، بتتويج الفائزين بعد نهاية كل شوط، بحضور دنيس مادسن، رئيس مضامير سباقات الخيول في السويد.

دقائق، فيما جاء في المركز الثالث «علي بابا ديل سول» لوتتر لاندجود، وبإشراف كارين فان دي بوس، وبقيادة الفارسة اليابانية ناناكو فوجيتا.

تتويج الفائزين

قام سلطان الكيتوب، سفير الدولة لدى مملكة السويد،

«حرة»، بعد أن انطلقت من الصفوف الخلفية، لتتفوق بفارق طول عن «وات أوندر» لبويرج أجنيتا فيكتوريا، وبإشراف انيكا سكوفيس، وبقيادة الفارسة الدنماركية سارا سلوت.

وقطعت الفرس «حرة» المسافة في زمن قدره 3:15:10



كأس رئيس الدولة في محطتها الثالثة بإيطاليا

«لايتينغ بولت» يتوج باللقب بمضمار سان سيرو بمدينة ميلان



واصلت سلسلة سباقات كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة بنسختها الـ 24 جولاتها في المضامير العالمية، وحققت الجولة الثالثة، التي أقيمت في مضمار سان سيرو التاريخي في مدينة ميلان الإيطالية، نجاحات كبيرة في أول حضور لها ضمن الجائزة الكبرى لسباقات الخيل الإيطالية (غراند بري).

وتقام سلسلة سباقات كأس صاحب السمو رئيس الدولة لعام 2017 برعاية سامية من صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة، حفظه الله، وبتوجيهات سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، دعماً لإعلاء شأن الخيل العربي الأصيل، ودعم مكانته في المضامير العالمية بما يتماشى مع نهج المغفور له بإذن الله تعالى الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه.

وتوج الجواد «لايتينغ بولت» لواتر لاند بلقب السباق

الذي أقيم لمسافة 2000 متر (قوائم) والمخصص للمهور والمهرات من عمر 4 سنوات فما فوق، إذ أحكم «بولت»، بإشراف المدربة فان دين بوس كارين، وقيادة الفارس انت فرييسو، سيطرته على السباق من البداية حتى النهاية، محققاً زمناً قدره 2:14:03 دقيقة. وتلاه في المركز الثاني «ورود» للخيلة السلطانية العمانية، بإشراف كارلوس جوردان وقيادة ماركو مونتيرزيو، فيما جاء بالمركز الثالث «رامز العزيز» لإسطنبول ادوان، ويشرف على تدريبه ريتشارد جي، وقيادة الفارس مانويل مانويدي.

تتويج الفائزين

عقب ختام الشوط قام فيصل الرحماني مشرف عام سلسلة سباقات كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة، مستشار قطاع الفروسية في مجلس أبوظبي الرياضي، وسعيد المهيري من مجلس أبوظبي الرياضي، بتتويج الفائزين وتقديم الكأس لصاحب المركز الأول «لايتينغ بولت»، وتسلمتها المدربة

فان دين بوس كارين، والفارس انت فرييسو، فيما تسلم كأس المركز الثاني المدرب كارلوس جوردان، وكأس المركز الثالث المدرب ريتشارد جي.

صراع الأقوياء

شهد شوط كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية في مضمار سان سيرو العريق تحدي النخبة وسط صراع مثير على اللقب بحضور جماهيري غفير، وبمشاركة كبيرة ومميزة من صفوف الخيل العربي الأصيل في إيطاليا وأوروبا، وبلغت جوائز السباق 50 ألف يورو.

وذلك تحت مظلة مجلس أبوظبي الرياضي، وبتنظيم اللجنة المشرفة برئاسة مطر سهيل اليبهوني عضو المجلس الوطني الاتحادي عضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي الرياضي، وبإشراف عام من فيصل الرحماني مستشار قطاع الفروسية في مجلس أبوظبي الرياضي، وذلك بالتنسيق والتعاون مع الهيئة العليا لسباقات الخيل في إيطاليا.

فيصل الرحماني:

رؤية منصور بن زايد قادتنا إلى النجاح

تقدم فيصل الرحماني، مشرف عام سلسلة سباقات كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة مستشار قطاع الفروسية في مجلس أبوظبي الرياضي، بأسمى آيات الشكر والتقدير لسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة، لدوره الريادي الكبير ورؤيته السديدة التي تقودنا إلى تحقيق المزيد من النجاحات والمنجزات لسلسلة سباقات كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة في مختلف المضامير العالمية، وترجمة نهج المغفور له بإذن الله تعالى الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان (طيب الله ثراه)، لإعلاء شأن الخيل العربي في مضامير العالم.

وقال: «فخرون بالنجاحات والمكاسب الكبيرة التي سجلتها محطة إيطاليا الثالثة والثانية في الجولات الأوروبية بكل المقاييس، حيث استطعنا وضع خطط جديدة لتأمين النجاحات في كل موسم، وتوسيع نطاق التواجد في أهم السباقات العالمية والمضامير العريقة، فبعد نجاحات محطة فرنسا والأصداء الكبيرة التي رافقتها، تواجدا في مضمار سان سيرو التاريخي

للمرة الأولى بتاريخ السلسلة، حيث يعد من أقدم مضامير إيطاليا والعالم لسباقات الخيل الكلاسيكية، ويعود تاريخها لعام 1807، وهو بحد ذاته يمثل نجاحاً كبيراً وأمراً مميزاً وسط حضور جماهيري غفير، وبمتابعة واهتمام ملاك ومربي ومدربي الخيول في إيطاليا وأوروبا، وهو ما يمثل لنا مكسباً مهماً لتعزيز المكانة التاريخية للسباق الذي يحمل اسماً غالياً على قلوبنا جميعاً، بجانب منحه زخماً جماهيرياً وإعلامياً دولياً واسعاً».

سعيد المهيري:

النجاح ثمرة دعم القيادة

أشاد سعيد المهيري، رئيس قسم العلاقات العامة في

مجلس أبوظبي الرياضي، بالرعاية السامية لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة حفظه الله، لمسيرة إعلاء الخيل العربي الأصيل عالمياً، مؤكداً أن النجاح الكبير الذي حققه السباق في مضمار سان سيرو الشهير ما هو إلا ثمرة دعم قيادتنا الرشيدة المتواصل، واهتمامها الكبير بالحفاظ على منجزات تراثنا الأصيل والتعريف به عالمياً وإعلاء شأنه في مختلف السباقات والمهرجانات العالمية، لافتاً إلى أن سمو الشيخ نهيان بن زايد آل نهيان، رئيس مجلس أبوظبي الرياضي، يولي أهمية كبيرة لتقديم الدعم وأسباب النجاح لسباق كأس صاحب السمو رئيس الدولة للخيول العربية الأصيلة.





بطولة الشارقة الرابعة لقفز الحواجز هشام غريب يتوج بلقب الشوط الرئيس



مع الزمن تتنافس فيه الفرسان على قطع المسار من دون أخطاء، وضمن الزمن المحدد، بحواجز يصل ارتفاعها حتى 70 سم، وبلغ عدد الفرسان المشاركين ثمانية فرسان، وأنهى منهم المسار من دون أخطاء ستة، وهم: محمد سلطان اليحيائي، أمينة عبدالله البستكي، عبدالله

موفي الكربي على جواده «أس.أس.كواليف» وبزمن قدره 61.90 ثانية، وذهب المركز السادس للفارسة سليستا لو تروكو على جوادها «كوافا دي فينس» بزمن قدره 64.46 ثانية.

أحرز الفارس هشام غريب بصحبة جواده «إكس كالير» لقب الشوط الرئيس ضمن البطولة الصيفية الرابعة لقفز الحواجز لموسم 2017 التي نظمها نادي الشارقة للفروسية والسباق في الصالة المغطاة بالنادي برعاية شركة الصجعة للتجارة وشركة الواحة للأعلاف. وشهدت أشواط البطولة الأربعة أجواء تنافسية عالية وسط مشاركة كبيرة، حيث بلغ عدد الفرسان المشاركين 78 فارساً، وشهد البطولة سلطان محمد خليفة اليحيائي عضو مجلس الشارقة الرياضي ومدير عام نادي الشارقة للفروسية والسباق، والشيخ علي بن عبدالله القاسمي. وتصدر الفارس هشام غريب الشوط الرئيس على صهوة «إكس كالير» بزمن قدره 55.40 ثانية، بينما كان المركز الثاني من نصيب الفارس محمد سلطان اليحيائي على صهوة جواده «المزينة» وبزمن قدره 57.23 ثانية، فيما كان المركز الثالث من نصيب الفارس سالم أحمد السويدي على جواده «تشك مي» بزمن قدره 59.05 ثانية، وعاد الفارس هشام غريب لينال المركز الرابع على جواده «دامسكوس سكاي» بزمن قدره 59.34 ثانية، وكان المركز الخامس للفارس



أحمد أمين، محمد حمد الكربي، نادر الحفار، سيف الكربي. وكان الشوط الثاني بجولة واحدة مع الزمن تتنافس فيه الفرسان على قطع المسار من دون أخطاء، وضمن الزمن المحدد، بحواجز يصل ارتفاعها حتى 90 سم، وبلغ عدد الفرسان المشاركين 35 فارساً، أنهى منهم 29 فارساً المسار من دون أخطاء، وهم: محمد حمد الكربي، سيف الكربي، محمد سلطان اليحيائي، عبدالله أحمد أمين، سيف الكربي، رقية داوود، ليك كوجك،

سليستا لو تروكو، عصام زبيبي، مجالدين المناديلي، ميرت عبدالسلام، عبدالله المازمي، لميا الحمادي، شيخة المدفع، ريم المازمي، مهرة الشامسي، لطيفة الجاسم، لوسي فانساو، ريم المازمي، هيا الشامسي، نانسي عبدالله، هشام غريب، سعيد المازمي. أما الشوط الثالث فقد كان أيضاً بجولة واحدة مع الزمن تتنافس فيه الفرسان على قطع المسار من دون أخطاء، وضمن الزمن المحدد، بحواجز يصل ارتفاعها

حتى 100 سم، وبلغ عدد الفرسان المشاركين 23 فارساً، أنهى منهم 11 فارساً المسار من دون أخطاء، وهم: سالم أحمد السويدي، هيا الشامسي، سيف الكربي، محمد حمد الكربي، ريم المازمي، عبدالله المازمي، مهرة الشامسي، محمد سلطان اليحيائي، مجالدين المناديلي، هشام غريب. وعقب نهاية المنافسات قام الشيخ علي بن عبدالله القاسمي، والفارس حمد الكربي، بتتويج الفرسان الفائزين.





الفيتامينات الهامة في نظام الحصان الغذائي



الفيتامينات هي جزء أساسي من النظام الغذائي لكل حصان، إلا أن لها أهمية خاصة عند طلب المزيد من خيولنا من حيث أداء التمارين الرياضية. تعتبر العلامات البدنية المرتبطة بنقص أو زيادة واضحة من فيتامين ما أو آخر نادرة. إلا إنه رغم هذا لا ينبغي لنا أن نفترض أن يقوم مستوى الفيتامينات الوارد في النظام الغذائي لخيولنا بتحسين الأداء. عادة ما تكون الخيول متسامحة جدا مع العيوب أو التجاوزات الطفيفة فيما يخص الفيتامينات وبذلك يكون الهامش للكمية المقبولة لمنع المشاكل الصحية واسعا جدا في الغالب. ومع ذلك، يعتبر الحفاظ على الصحة قضية منفصلة عن تحقيق الأداء الأمثل، والذي هو الهدف الأسمى لخيول السباق وخيول المنافسة.

يمكن تقسيم الفيتامينات إلى تلك المنحلة في الماء، والتي

تشمل مجموعة فيتامينات B وفيتامين C، والفيتامينات المنحلة في الدسم وهي فيتامينات A، D، E و K. وحيث أن مجموعة فيتامينات B هي فيتامينات منحلة في الماء، فإن الكمية الفائضة فوق الاحتياج سيتم طرحها ببساطة عن طريق البول. تعتبر هذه آلية مفيدة حيث أن الاستخدام المفرط للمكملات الغذائية المحتوية على فيتامين B عادة ما يكون غير مجد اقتصاديا فحسب أكثر من كونه ذو أضرار محتملة على الصحة.

لمجموعة فيتامينات B عدد لا يحصى من المهام في الجسم، إلا أن لها أهمية خاصة في توليد الطاقة، الأداء المناسب للجهاز العصبي، تكوين خلايا الدم الحمراء، الحفاظ على الجهاز الهضمي وصحة الجلد.

عادة، يتم توليف (تركيب) فيتامين B لدى الخيول عن

لقد كان هناك دائما اهتمام كبير بالمكملات الغذائية المحتوية على فيتامين B لدى خيول الأداء لعدد من الأسباب المختلفة، فالعديد من الفيتامينات التابعة لمجموعة فيتامينات B تشارك بشكل كبير بمختلف مسارات توليد الطاقة، لا سيما وأنها تلعب دورا هاما في تحويل البيروفات إلى أسيتيل Co-A، وهي مرحلة أساسية في الأيض الهوائي. يساهم انخفاض أو عدم اكتمال تحويل البيروفات إلى أسيتيل Co-A في تراكم حمض اللاكتيك (حمض اللبن) في العضلات، والذي يتفكك بعد ذلك لتشكيل أيونات اللاكتات والهيدروجين (H⁺). إن هذا الارتفاع في H⁺ والأحماض المصاحبة هو عامل مهم في عملية الإرهاق. لذا تعتبر فيتامينات B ضرورية لأداء التمارين الرياضية، وليس من المستغرب أن مكملاتها الغذائية غالبا ما تكون سمة من سمات الأنظمة الغذائية أثناء التدريب. ومع ذلك، لا يوجد في الوقت الحالي أي دليل يشير إلى فائدة أي مكملات غذائية إضافية لتلك المطلوبة لتلبية المتطلبات اليومية. ومع ذلك، في حين قد لا تكون المكملات الغذائية المفرطة مفيدة، قد لا توفر بعض الأعلاف كمية كافية من فيتامين B، وخاصة حين يتم تخفيض التركيب الميكروبي الناتج عن اختراق المعى

الخلفي. لدى وضع أداء التمارين الرياضية جانبا، قد يكون هناك مبرر آخر للمكملات الغذائية المحتوية على فيتامين B. فقد اشتهرت فيتامينات B بتحفيز الشهية، مما قد يكون مفيدا للكلية سريعة الاحتياجات المصابين بالتوتر. إضافة إلى ذلك، تحتوي العديد من المكملات الغذائية "المهدئة" في بعض الأحيان على تركيزات عالية جدا من بعض فيتامينات B، حيث أن بعضها قد اشتهر بتلطيف سلوك سريري الانفعال. كان هناك القليل من الأبحاث التي أجريت على الخيول لدعم واحد من هذين المفهومين. ارتبط قمع الشهية لدى الإنسان مع نقص فيتامين B12، وأفادت التقارير في السابق بأن تناول المكملات الغذائية المحتوية على حمض الفوليك يحسن الشهية لدى الأطفال. في ما يتعلق بموضوع تأثير المكملات الغذائية المحتوية على الفيتامين B على السلوك، فليس هناك مرة أخرى أي إثبات على فائدتها للخيول، إلا أن من الواضح من الدراسات التي أجريت على الأنواع الأخرى أن هناك بعض التدخل لفيتامينات B المختلفة في المزاج والسلوك.

يمكن أيضا أن تشكل رداءة المادة القشرية للحوافر مشكلة لدى خيول الإسطبل خاصة، وكثيرا ما استشهد باعتبارها مشكلة خاصة بالخيول الأصيلة. هناك العديد

من العناصر الغذائية التي تم وصفها بالمفيدة لجودة ونمو المادة القشرية للحوافر، إلا أن بيوتين فيتامين B هو الأكثر شهرة على الأرجح. أظهرت العديد من الدراسات أن المكملات الغذائية المفرطة بالبيوتين (10 - 20 ملغ في اليوم لحصان بوزن 500 كجم) يمكن أن يكون لها تأثيرا إيجابيا على جودة المادة القشرية. فيتامين C هو فيتامين آخر منحل في الماء، والذي يشكل جزءا من فريق الجسم المضاد للأكسدة، وهو يعتبر هاما بصفة خاصة لوظيفة الرئة والمفاصل كما انه يشكل جزءا من الدفاعات المناعية. وخلافا لفيتامينات B، لم يتم العثور عليه عموما في الأعلاف المملوكة، حيث أن الخيول قادرة على توليف فيتامين C من الجلوكوز في الكبد. إنه لأمر قابل للجدل ما إذا كانت هناك حاجة لنظام غذائي إضافي محتو على فيتامين C للخيول الطبيعية ذات نمط الحياة المستقرة نسبيا. ومع ذلك، يعتقد حاليا أن التوليف الداخلي المنشأ لفيتامين C قد لا يكون كافيا لمواجهة زيادة الاحتياجات في حالات مرضية معينة، حيث يتم زيادة إنتاج الجذور الحرة الضارة بشكل ملحوظ. قد يحدث هذا مع التهاب، لا سيما عند وجود مرض تنفسي أو مرض في المفاصل. لا يتم امتصاص جميع أشكال فيتامين C بشكل جيد





لدى الخيول، والمفارقة هي أن الشكل المعروف عموما (حمض الاسكوربيك) يتم امتصاصه في الواقع بشكل ضعيف للغاية. تعتبر مصادر أخرى لفيتامين C مثل بالميتات اسكوربيل أو اسكوربيل الكالسيوم 2—أحادي الفوسفات أكثر تواجدا حيويًا. يعتبر الأثر الإيجابي للمكملات الغذائية المحتوية على فيتامين C راسخا بشكل معتدل لدى وجود أمراض تنفسية. لقد تحسن بالتأكيد تحمل التمارين الرياضية والنتيجة التنظيرية للالتهاب لدى الخيول ذات التاريخ الحافل بانسداد مجرى الهواء المتكرر بعد 4 أسابيع فقط من تناول المكملات الغذائية المحتوية على فيتامينات C ، E والسيلينيوم.

الفيتامينات المنحلة في الدسم D، E، A و K هي كما يوحي اسمها قابلة للذوبان في الدهون. يتم امتصاصها في القناة الهضمية بالاشتراك مع المكون الزيتي للنظام الغذائي، ويمكن - على عكس الفيتامينات المنحلة في الماء - أن يتم تخزينها في الجسم، وخاصة الكبد. تعتبر هذه ميزة من بعض النواحي، لأنها تسمح بتخزين فيتامينات A و D مثلًا إلى أن يتم طلبها عند انخفاض مستوياتها في النظام الغذائي. ومع ذلك، فقد

يؤدي الإبقاء عليها في الأنسجة أيضا إلى مشكلات صحية محتملة لدى زيادة المخزون من هذه الفيتامينات. تعتبر إمدادات فيتامين A - الضروري للرؤية ودعم المناعة - جيدة عموما للنظم الغذائية النموذجية للسباق والمنافسة. ستتلقى الخيول فيتامين A في مرحلة ما قبل التشكل من أعلافها المركزة، وب كاروتين - وهو مكون متحول أو طليعة الفيتامين A - من أي عشب أو مواد خضراء أخرى كالتين أو البرسيم. يتواجد تركيز فيتامين A عادة في المركزات التي تتراوح ما بين 11000 - 14000 وحدة دولية / كغم. تتم تغذية حصان الأداء قيد التدريب على 6 كلف من العلف المركز يوميا، بالتالي سيتلقى ما بين 66000 - 84000 وحدة دولية في اليوم من العلف المركز فقط. تعتبر هذه كمية كافية لتلبية الاحتياجات اليومية بشكل كاف للخيول قيد التدريب. ومع ذلك، يجب توخي الحرص لتجنب زيادة كمية فيتامين A، خصوصا عند استخدام المكملات الغذائية المحتوية على فيتامين A المضاعف. إن المستوى الآمن الأعلى لفيتامين A في النظام الغذائي لحصان بوزن 450 كلف على سبيل المثال هو حوالي 144000 وحدة دولية في اليوم. ارتبط الإفراط

عن أشعة الشمس. تميل الأعلاف المركزة إلى أن تكون محصنة جيدا بفيتامين D ، ويمكن لكمية معتدلة أن تلبى المتطلبات اليومية بسهولة، رغم أن القليل بات معروفا عن الكمية المثلى للأداء. يشتهر فيتامين E على الأرجح لخصائصه المضادة للأكسدة ومشاركته المذكورة سابقا في ”الأربطة“ وغيرها من الحالات المتصلة بالعضلات. رغم أنه لم يثبت وجود صلة قاطعة بين عدم كفاية كمية فيتامين E والأربطة، إلا أن من المسلم به عموما أن هذه الخيول قد يكون لديها متطلبات أعلى من فيتامين E بدلا من نقص حقيقي فيه. وقد وجدت الأبحاث السابقة أن الكمية الحالية الموصى بها من المجلس الوطني للأبحاث (NRC) من فيتامين E ليست كافية للحفاظ على مستويات فيتامين E للبلازما والعضلات أثناء التدريب. قد تكون هناك حاجة إلى كمية قريبة من 2500-1500 وحدة دولية في اليوم من فيتامين E للحفاظ على حالة فيتامين E أثناء التمارين الرياضية المنتظمة. وأفادت التقارير بأن كمية أعلى من فيتامين E (5000 وحدة دولية في اليوم) تحد من الارتفاع المرتبط بممارسة التمارين الرياضية للكرياتين المؤنزم (CK) خلال ممارسة التمارين الرياضية من نوع إطالة القدرة

على التحمل. زادت العديد من شركات الأعلاف مستوى فيتامين E في أعلافها الآن، فبينما كان من الشائع أن نرى أعلاف سباق أو منافسة تحتوي على 250 وحدة دولية للكلغ من فيتامين E، قامت العديد من الشركات الآن بزيادة هذا المستوى الى ما يقرب من 300 - 500 وحدة دولية للكلغ من فيتامين E. ولكن، وكما هو الحال مع معظم الأشياء الغذائية فليس المهم مستوى وجود فيتامين E فحسب، بل كيفية تقديمه. إن توافر فيتامين E يختلف بشكل ملحوظ ما بين مصدر صناعي يوجد بدرجة كبيرة في الأعلاف المحضرة، ومصدر طبيعي. تظهر الأشكال الطبيعية لفيتامين E لتكون أكثر توفرا من الشكل الصناعي التقليدي بشكل ملحوظ. إلا أن التكنولوجيا الحديثة جعلت صنع كبسولات فيتامين E، وجعلها منحلة في الماء أمرا ممكنا أيضا، مما يزيد من مدى توافره بشكل أكبر. فيتامين K هو فيتامين آخر منحل في الدسم. يقع دوره الأساسي في تخثر الدم واستقلاب العظام كذلك. هناك في الواقع ثلاث أشكال لفيتامين K وهي: K1، K2 و K3. فهناك حاجة لفيتامين K1 لتفعيل الأوستيوكالسين اللازم لتوجيه تمعدن العظام. ويوجد K1 في كلاً المراعي

ولكنه غير مستقر بطبيعته، وتقل مستوياته مع انخفاض جودة المراعي وتراجع فجأة بمجرد قطعه لصنع التبن. شكل فيتامين K المضاف إلى الأعلاف المملوكة هو فيتامين K2، الذي يحقق دوره في تخثر الدم إلا أنه ليس قادرا على تفعيل الأوستيوكالسين. تنتج البكتيريا المعوية فيتامين K3، على الرغم من أن مساهمته بحد ذاتها بالنسبة للحصان غير معروفة على وجه الدقة. لم تحدد الدراسات على الخيول حتى الآن كمية المتطلبات الغذائية من فيتامين K، رغم أن الأبحاث الحديثة تشير إلى أن المكملات الغذائية المحتوية على فيتامين K1 قد تكون مهمة لقوة ومتانة العظام. تميل النظم الغذائية للسباق والمنافسة الى أن تكون محصنة جيدا بالفيتامينات، ومن خبرة - يعد الإفراط بالمكملات الغذائية أمرا شائعا. حين يتم استخدام مكملات فيتامين إضافية ينبغي التماس فائدة واضحة على سبيل المثال للبيوتين أو ربما من خلال استخدام أشكال أكثر حيوية من بعض الفيتامينات مثل فيتامين C أو E. سيشكل إجراء مزيد من البحوث حول تأثير التوازن الميكروبي في المعى الخلفي على وضع فيتامين B، وحول دور فيتامين D و K1 لدى خيول الأداء أمرا مثيرا للاهتمام.





كيف يعزز ركوب الخيل قدرة الأطفال على التعلم؟



علماء يابانيون يرون أنَّ الحركات التي تحصل أثناء ركوب الخيل يمكن أن ينتج عنها تحسُّن في القدرات الإدراكية عند الأطفال، وبالتالي تحسين قدراتهم على التعلم.

وجد علماء في اليابان أنَّ ركوب الخيل يحسِّن أداء الأطفال وقدرتهم على التعلم من خلال عدَّة اختبارات لسلوكهم. واستنتج العلماء أنَّ الحركات التي تحصل أثناء ركوب الخيل يمكن أن ينتج عنها تحسُّن في القدرات الإدراكية، وعن السبب في ذلك، وجد الباحثون

أنَّ آثار الاهتزازات التي تنتج عن ركوب الخيل، تؤدي إلى تنشيط الجهاز العصبي الودي أو (السيمبثاوي)، الذي يعزز القدرة على التعلم عند الأطفال.

وقال الباحثون، أيضاً، إن «هناك عدد من الفوائد الناجمة عن التفاعلات بين الإنسان والحيوانات الأليفة، تعود بالنفع على نمو الطفل، ومنها القدرة على اتخاذ قرارات مدروسة والتوصل إلى استنتاجات منطقية».

ولرصد ذلك التأثير، راقب فريق البحث أداء مجموعة من الأطفال، في اختبارات بسيطة للتعلم والذاكرة

والمعرفة، قبل وبعد ركوب الخيل. ويعتقد الباحثون أنَّ عملية التسارع الثلاثية الأبعاد لحركات ركوب الخيل قد يحفِّز الجهاز العصبي مما يعزز الإدراك.

وقال البروفيسور في كلية الزراعة في جامعة طوكيو ميتسواكي أوهتا «عدة دراسات تناولت آثار ركوب الخيل عند الأطفال والآليات الدالة على تأثير ركوب الخيل على الإنسان»، وقد نُشرت نتائج البحث على موقع Frontiers in Public Health.

كيف تتقن تغيير عنان قيادة لحصانك بشكل مستقيم؟



هل تعلم أنَّ تغيير عنان القيادة على حصانك لا يدور في الواقع دائماً حول تغيير الاتجاه؟ يمكن أن تشكل تغييرات عنان القيادة نوعاً من تحدي في بعض الأحيان، فأتنا أعرف بعض الأشخاص الذين فقدوا الكثير عن طريق تضيق عنان القيادة لنصف خطوة فقط أو حتى سحب عنان القيادة لخطوتين.

لتكون قادراً على تغيير عنان القيادة بإتقان لكل من الساقين الأماميتين والخلفيتين في الوقت نفسه، على حصانك أن يوضِّع جسده بطريقة تجعل عموده الفقري مستقيماً. في حالتي، عند قيامي بتغييرات عنان القيادة في نمط قيادة ما، فأتنا لا أقوم بتشكيل الرقم ثمانية 8 كمعظم الناس. أقوم أثناء عملية الدوران بتدوير الزوايا،

إلا أنني أسير بشكل مستقيم من خلال الوسط، وأقوم بعد ذلك بتغيير عنان القيادة في الوسط، وأقوم ببضع خطوات بشكل مستقيم للحفاظ على الحصان بشكل محاذاً قبل الاستمرار بالاتجاه المعاكس. لذا، يتعلق الأمر في الواقع بضمان أن يبقى كل شيء مستقيماً طوال الوقت. إنه شيء ما كخلق نوع من عجالات التدريب للفارس. تحقق أدناه من الخطوات التي أتبعها:

ضع عموداً في وسط الساحة وكلا طرفيه يشيران إلى علامات المركز. يساعدك هذا العمود على التركيز على خط مستقيم. ابتداءً من عنان القيادة اليميني وبقفزة، انتقل إلى دائرة يمينية كبيرة. عند اقترابك من الوسط

أقفز مباشرة في عنان القيادة اليميني وتحرك نحو الجانب الأيسر للعمود. بمجرد أن تصل للعمود، تحول إلى عنان القيادة الأيسر وتابع القفز بشكل مستقيم لعدد من الخطوات قبل تحريك الحصان أخيراً إلى الدائرة اليسرى. في عنان القيادة الأيسر، قم بتنفيذ نفس الإجراء ولكن في الوسط، انتقل إلى الجانب الأيمن من العمود، وقم بالتغيير لعنان القيادة الأيمن قبل متابعة القفز بشكل مستقيم، ومن ثم الانتقال إلى الدائرة اليميني. أكمل، وقم بتكرار الخطوة رقم 2 أعلاه. يمكن تأدية هذا الأسلوب سواء كنت في ساحة الإحصاء أو في المنزل. ستجعلك الممارسة تركز على وسط الساحة.

Queen's Cup Win for RH Polo



large crowds braving the scorching sun were treated to a clash of the Titans on The Queen's Ground at Guards Polo Club as RH Polo took on La Indiana in the Final of The Cartier Queen's Cup. In a close and thrilling match it was Adolfo Cambiaso who earned the moniker of 'the dictator' from the commentators as he orchestrated the play to leading RH Polo to a victory snatched from La Indiana 109- in the dying moments of the final chukka.

Tactically tight marking and the slowing of play by RH Polo meant that La Indiana's usual flowing, fast display of four man running play, which has been so effective in the qualifying matches, was rendered useless in the first half. They were punished mercilessly for any mistakes by sheer polo genius that is Cambiaso, backed up by the brute power and force of Rodrigo Andrade, and a consistent display of polo talent by the youngest player on the field Tommy Beresford.

21-year-old Tommy was rightly named Most Valuable Player for an outstanding performance throughout the match, an outstanding achievement considering the prowess on the field. With the score 63- against them at half-time, whatever was said in the La Indiana team tent by Coach Pete Merlos had a profound effect. Nic Roldan and Augustin Merlos in the white shirts of La Indiana came out with all guns blazing in the fourth, notching up five goals to only one

in reply for the apparently napping RH Polo.

Close play continued in the fifth, with Cambiaso seemingly feeling the tension and unusually missing a penalty, so that going into the last chukka La Indiana maintained a narrow 98- lead. However, Cambiaso, the master of the sixth chukka comeback oversaw an RH regroup as they evened the scores and then to the despair of La Indiana fans he found the posts just as the final bell rang. So Cambiaso has done it again, notching up his 10th Queen's Cup victory and displaying to all that he is still the best of the best. Despite a departure from the Dubai setup for 2017 he has delivered victory to Ben Soleimani, proving to all that he is seemingly the vital ingredient in British high goal success. It was double heartbreak for La Indiana as they were defeated in similar style in The Cartier Queen's Cup Final last year 1211- at the stick of Cambiaso who scored the winning goal against them for Dubai.



Cambiaso also received the Cartier Best Playing Pony prize from HM The Queen and enjoyed a long conversation with her at the prize giving. This was awarded to the 12-year-old chestnut mare Caraquenia, whom he had played in the third chukka and whom he had previously referred to as his, "Third favourite horse", hopefully she has gone up in his estimations now! Earlier in the day in the Subsidiary Final for the Cartier Trophy, 'Top' Srivaddhanaprabha's King Power beat George Hanbury's Sommelier 106-

on the Duke's Ground. Neither team seemed to find particularly strong form, with the usually indefatigable fraternal force of Gonzalito and Facundo Pieres lacking their usual lustre. Missed goal opportunities from Sommelier meant they also did not capitalise on advantage and in particular Fred Mannix lacked his usual flair. By comparison, James 'Jimbo' Fewster played a blinder, scoring the final goal for King Power in an impressive display of skill and nerve; he was rightly presented the Most Valuable Player Award by HM The Queen.





Winners crowned at Dubai Duty Free Irish Derby Golf Classic



26 teams of golfers braved the increment conditions to take part in another fantastic staging of the annual Dubai Duty Free Irish Derby Golf Classic on the stunning Ryder Cup course at The K Club on Thursday June 29th. Led out by Executive Vice-Chairman and CEO of Dubai Duty Free, Colm McLoughlin, the field of 104 players worked their way around the course which staged the 2016 Dubai Duty Free Irish Open, which was won by home favourite Rory McIlroy in stunning fashion. The teams of four competed gamely throughout, though they weren't aware of each other's final scores until they were revealed at the barbecue reception in the breathtaking lounge in the Palmer Clubhouse overlooking the

18th green of the Ryder Cup course at The K Club. It was incredibly tight at the top of the leaderboard following 18 holes of golf, but it was former K Club captain John Treacy and his team that won out with a score of 88 points. Brendan Barrett, Gerry McIntyre and Seamus Tully were the other three members on the winning team that captured the Dubai Duty Free Irish Derby Golf Classic trophy. The team comprised of Cathy Sammon, Michael Sammon, Farrell O'Boy and Dudley Solan finished second with an agonisingly close 87 point haul, while Arthur French, Pat Kenny, Paddy Whelan and Tom Murphy were the four members of the group in third place, finishing with 86 points.

Tony Kinsella won the 'nearest the pin' prize and was presented with an extravagant trophy, as was Gail Collins, the lady whose approach shot landed nearest the pin. The longest drive award for the men went to Andy Carroll, while Maeve O'Reilly scooped the same accolade in the ladies' category. Speaking after the event, Executive Vice-Chairman and CEO of Dubai Duty Free, Colm McLoughlin, said; "I first came to The K Club in 2006 for the Ryder Cup and it is a wonderful course that I have had the pleasure of playing on numerous occasions. This is our 10th year as the title sponsors of the Dubai Duty Free Irish Derby, and it is also our 10th year running the Dubai Duty Free Irish Derby Golf Classic. We've enjoyed many memorable

days out over the past decade and each year I look forward to this event as it really kicks off a wonderful week of events in the build up to the Dubai Duty Free Irish Derby. "As ever, the staff at The K Club has been most welcoming and attentive. We will be hosting the Dubai Duty Free Irish Derby Ball here on Friday June 30th, and that is sure to be another great night in which we will help to raise money for the Jack & Jill Foundation. After the golfers had dried off following their rounds they were treated to a beautiful evening barbecue that featured a raceday preview from legendary racing commentator Des Scahill who gave out some exclusive tips ahead of the Dubai Duty Free Irish Derby Day.

John Treacy and his team were presented with their trophies, and they also received two tickets each for the exclusive Dubai Duty Free VIP Pavilion at the Dubai Duty Free Irish Derby on Saturday. Mr Treacy was delighted with the effort he and his team put in, and it was extra special for the Abbeyknockmoy, Co Galway, native as he was the captain at The K Club 10 years ago. "I was captain the year that this was started and I suppose for that reason I look forward to it," stated Mr Treacy. "This is our second time winning it and we were second another year and third another year, so this is our fourth time being in the running. All of my team are all members here so that was an advantage.

"I was just thinking today that the team we had here would be very much the same team as the first year we played it and they've been with us right through. If we were a football team we'd probably be all gone by now. "It's a great prize to win. I have to say that Colm and his team are excellent. They have a great grá for Ireland and of course Colm is a fellow county man of myself, and he does a lot around here." Meanwhile, the Dubai Duty Free Irish Derby Ball was held in The Legacy Suite at The K Club on Friday June 30th, before the main event of the weekend that took place at the Curragh when the 152nd Dubai Duty Free Irish Derby went to post at 5.20pm on Saturday July 1st.





الشهيرة. تتمتع ساعة Maestro باحتياطي طاقة لسبعة أيام ويعرض واسع للتاريخ بشكل مخروطي وبوظيفة MEMO ثلاثية الأبعاد؛ وهي تثبت نفسها كأول ساعة ذات تعقيدات من كريستوف كلاريه بسعر 68,000 فرنك سويسري. إنها غير تقليدية وديناميكية ومثالية... فتضفي لمسة نضرة وشابة على المجموعة التقليدية. فلنطلق Maestro!

إسمها مستوحى من امتياز صانع الساعات المحترف فيما يجسد تصميمها النحيف القدرة الميكانيكية. عند نقطة التقاء الطابع الجمالي والأسلوب التقني، فتمثل ساعة Maestro الجديدة نظرة أصيلة عن الإبداع في مجال تصميم الساعات لدى كريستوف كلاريه. تقدم قبتها الزجاجية لمحة فائقة شبه مسببة للدوار عن هندسة نظام الحركة وجسور Charles X



إطلاق ساعة اليد الجديدة للرجال VIRTUOSO VIII Flying Tourbillon بمعرض Bovet Salon بوفيه للساعات في جنيف



أي ساعة قد تكون مناسبة بالشكل الأفضل للاحتفال بالذكرى الـ 195 لساعات بوفيه BOVET من ساعة Big Date Tourbillon؛ تمثل ساعة Virtuoso VIII، فيما وراء إحياءاتها التاريخية الخفية، جوهر مجموعة -Fleurier Grandes Complications، كما حددها باسكال رافي نفسه. لذا، في حين صُممت مجموعة DIMIER لعرض أحدث التطورات والابتكارات في مجال التكنولوجيا والتطور، كُرست مجموعة Fleurier Grandes Complications Collection للارتقاء المستمر بالصناعة الحرفية التقليدية للساعات إلى آفاق جديدة.

وتُعد Virtuoso VIII الساعة الأولى في مجموعة Fleurier التي تُكرر فتحه كريستالية مائلة على امتداد محور الساعة 12 إلى الساعة 6، مثل إطار



ساعة Récital 18 Shooting Star* المبتكر الذي عُرض عام 2016، وإطار ساعة Récital 20 Astérium* لهذه السنة. ويخلق هذا المفهوم المبتكر حقاً آفاقاً جديدة لبنية العيار، وكذلك للزخرفة وعرض الوظائف. كما تتميز حركة هذا السفير الجديد للمجموعة بعدد من الابتكارات الهامة، فضلاً عن ثلاثة براءات الاختراع حقق -Tourbil- Braveheart®، الذي عُرض أساساً في عام 2015. ولكن الأهم من كل شيء، تمثل ساعة Virtuoso VIII التعبير النهائي للتقليد الحرفي في صناعة الساعات الذي تمسكت به بوفيه منذ 1822.

يعرف الحرفيون في بوفيه الكلمات الرئيسية التي تتحكم في تطور وصنع كل ساعة واحدة عن ظهر قلب.

حرفية الساعات الفائقة تلتقي مع التصميم الابداعي المبتكر للسيارات



بينما يمنح التصميم الداخلي للسيارة أجواءً تضاوي غرفة الجلوس في المنزل وما تبتّه من ترحيب ودفء، وهي تشمل مقاعد على شكل أرائك ولوحة جانبية وتلفاز، ويمكن استخدام الشاشة العريضة أيضاً للواقع الافتراضي. كما تسمح المنطقة أسفل المقصورة بوضع الأزهار ونباتات الزينة.

كما أن مفهوم سيارة «أويسيس» المتعدد المهام يقدم المنصة لتقديم أول ساعة لمعرض بازل 2017 من كارل أف بوشرر، وتعد ساعة مانيرو فلابياك تحفة فنية راقية بما تتمتع به من تصميم يتلائم مع عجلة القيادة.

ومن جانبه علق ساشا موري، الرئيس التنفيذي لعلامة كارل أف بوشرر: «نحن نفخر بشراكتنا الممتدة على مدى 10 سنوات مع علامة رينسبيد السويسرية، وهي تعد دليلاً واضحاً على مدى نجاح المزج ما بين الحرفية الميكانيكية والتفكير المستقبلي الحديث.»

أعلنت علامة الساعة الرائدة كارل أف بوشرر عن تعاونها مع شركة رينسبيد السويسرية الشهيرة في تصميم سيارة المستقبل المبتكرة «أويسيس»، ويقدم تصميم السيارة مفهوماً عصرياً وحديثاً سيتم الكشف عنه في معرض إلكترونيات المستهلك CES في لاس فيجاس، كما سيُشمل الحدث كشف النقاب رسمياً لأول مرة عن الساعة الراقية مانيرو فلابياك 2017 التي تأتي متوافقة بانسجام مع عجلة القيادة في السيارة، ويطلق هذه الساعة فإن العلامة تقدم إصداراً جديده تضاف إلى الساعات التي سيتم عرضها في عالم بازل 2017 للمرة الأولى.

تمثل سيارة «أويسيس» تصور مبتكر للسيارة الالكترونية بتصميم يتلائم تماماً مع حياة المدينة، ويتفرد الهيكل الخارجي للسيارة بمظهره المستقبلي الذي يتألف من أسطح زجاجية كبيرة وعجلات أمامية،

كوروم السويسرية تتألق بإصدار بيل الجديد



تتألق كوروم هذا الشتاء وتترك انطباعاتاً أنيقاً من خلال ساعتها الجديدة «بيل 47 فلاينج توربيلون» التي تأتي في علبه لامعة من الذهب الوردي. الأعين الفائرة في جمجمة تحلق إلى مرتدي الساعة فيما تحدث التوربيلون المحلقة في الفك المفتوح قشعريرة مترددة. تفيض الأعين الفائرة للجمجمة الدواخل المظلمة أسفل قبة كريستال الزفير المضاد للتوهج. مطلية بالذهب، يتم تثبيت توربيلون المحركات الميكروية الظاهرة على خلفية



فحمية، وهو تأثير مثير يعزز حزام أسود مصنوع من جلد التمساح. تشكل درجات ألوان الساعة الداكنة أناقة قاتمة ولا تُنسى على أي معصم. منذ العام 2000 قدمت سلسلة بيل أناقة مميزة ومذهلة ممزوجة بجودة كوروم وإبداعها العصري. والآن تستحضر القوة الواهية للزمن من خلال هذه القطعة الفريدة والتي سوف تبعث الحيوية في أي تشكيلة بأصالتها العجيبة.

ساعة LUMINOR 1950 SEALAND DAYS AUTOMATIC ACCIAIO – 44mm 3



إحتفاءً بحلول عام الديك، تُضيف بانيري الى سلسلة ساعاتها المستوحاة من التقليد القديم للأبراج الصينية، تتألق ساعة Automatic Acciaio – 44mm Luminor 1950 Sealand 3 Days بزخرفة تتمثل بالنقش المذهل الذي نفذه يدويًا أعظم الخبراء الحرفيين الإيطاليين، الامر الذي يُضفي فريدة بارزة على هذا الإصدار الخاص الذي تكرّسه بانيري لعام الديك. يأتي هذا النموذج ليكون التاسع ضمن سلسلة من الإبتكارات كانت أوفيتشيني بانيري قد بدأت بإطلاقها في العام 2009، وذلك تكريماً للتقليد المذهل الذي تجسّده الابراج الصينية. أول نموذج من هذه المجموعة كان مخصصاً لعام الثور، يليه عام النمر، الارنب، التين، الأفعى، الحصان، العنزة ثم القرد، وها هو اليوم النموذج الجديد من ساعات Lumi-

nor 1950 Sealand يرحّب بعام الديك الذي يبدأ في 28 يناير 2017. يُذكر بأن هذا الإصدار الخاص محدود بـ99 ساعة فقط، وقد زخرفت كلها يدويًا على يد أفضل حرفيي النقش الإيطاليين باستخدام تقنية قديمة تُعرف بإسم sparsello تيمناً بالاداة المستخدمة لزخرفة الغطاء. بداية، يتم نقش الفولاذ قبل تطعيم الشقوق بخيوط من الذهب؛ هذه العملية تنتج طبقات متوازية متعددة من خيوط الذهب، والتي يتم ضربها حتى تملأ الشقوق المنقوشة بالكامل فتُضفي بالتالي مظهراً جمالياً مميزاً على صورة الديك. مما لا شك فيه، ينبغي على الحرفي الذي يؤدي هذا العمل الدقيق أن يتمتع بمهارة مطلقة، لا سيما وان خيوط الذهب يتم دمجها بالغطاء المنقوش والمصقول مسبقاً، أي أن خطأ صغيراً يمكنه أن يفسد النقش.

لويس موانيه السويسرية تدخل

موسوعة غينيس للأرقام القياسية كأول مخترع للكرونوغراف



موانيه: ”نحن في غاية السعادة بهذا التكريم في عام خاص جدا نحتفل فيه بالثوية الثانية لاختراع الكرونوغراف (1816-2016). إن حقيقة أن لويس موانيه هو الأب للكرونوغراف – حيث اخترعه عام 1816 – حقيقة لا تقبل أي جدال، ويعلمها جيداً عشاق الساعات الفاخرة. إن اللقب الذي تمنحه مؤسسة موسوعة غينيس للأرقام القياسية الآن ينتقل بالأمور إلى المستوى التالي حيث يفتح الطريق لمزيد من التعريف العام بشركتنا ويوفر لنا شهرة حول العالم تعبر الحدود وتمتد لما وراء عالم هواة الساعات الفاخرة“.

قامت منظمة غينيس للأرقام القياسية بتكريم لويس موانيه بوصفها مخترع أول كرونوغراف حيث منحت المؤسسة العلامة السويسرية لقب ”أول كرونوغراف“، عقب عملية مرهقة من البحث المضي والتحقيقات التي استغرق ما يقرب من ستة أشهر. ويتكريم لويس موانيه كمنشئ لأول كرونوغراف فقد أكدت مؤسسة غينيس للأرقام القياسية حقيقة ما كان يُعرف في عالم الساعات الراقية وهو أن لويس موانيه هو أول من اخترع الكرونوغراف في 1816 بـ ”عداده الثلاثي“.



الفطيم للسيارات وشرطة دبي تقتربان خطوة من تحقيق أهداف الاستدامة في إطار رؤية الإمارات 2021



شهد سعادة اللواء عبدالله خليفة المري، القائد العام لشرطة دبي، استلام أول سيارة لكزس ES350 هجينة صديقة للبيئة من شركة الفطيم للسيارات الموزع الحصري لسيارات لكزس، وذلك ضمن جهودهما المتواصلة لدعم خطة حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة الهادفة لاعتماد وسائل نقل صديقة للبيئة، وحلول النقل الخضراء، وتعزيز جهودها في تأمين نقل أكثر استدامة تماشياً مع رؤية الإمارات 2021م. وأكد اللواء المري ان القيادة العامة لشرطة دبي تبذل جهوداً حثيثة من أجل تحقيق السلامة والاستدامة البيئية ودعم الاقتصاد الأخضر وترسيخ مبادرة دبي الرامية إلى استخدام مركبات خضراء من أجل بيئة أكثر نظافة من خلال مركبات هجينة صديقة للبيئة.

«فولفو» تكشف عن السيارة الرياضية

المتعددة الاستخدامات الجديدة XC60 SUV الفاخرة



وحدة عبر العالم. واليوم، تمثل XC60 حوالي 30 في المائة من إجمالي مبيعات فولفو العالمية. يقول هاكان صامويلسون، الرئيس والرئيس التنفيذي لمجموعة فولفو للسيارات: «لدينا تراث قوي في تصميم السيارات الرياضية متعددة الاستخدامات الأنيقة والديناميكية التي توفر أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا. وXC60 الجديدة لن تكون استثناءً. إنها السيارة المثالية لأسلوب الحياة النشطة، وتمثل الخطوة التالية في مخطط التحول لدينا».

تقنيات جديدة للراحة والسلامة XC60 الجديدة هي واحدة من أكثر السيارات أماناً على الإطلاق بفضل تجهيزها بالكامل بأحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا. تمت إضافة وظيفة المساعدة في الانعطاف إلى نظام «السلامة في المدن». يستخدم نظام جديد للسلامة أطلق عليه اسم «تخفيف الاقتراب من المر» وظيفة المساعدة في الانعطاف للمساعدة على تخفيف من قوة الاصطدام في الأمام، في حين أصبح الآن نظام «المعلومات للنقاط العمياء» (BLIS) يستخدم وظيفة المساعدة في الانعطاف للتقليل مخاطر الحوادث عند تغيير المر.

تحلّ السيارة الجديدة محلّ XC60 الأصلية والناجحة جداً، التي منذ إطلاقها وعلى مدى تسع سنوات كانت السيارة الرياضية المتعددة الاستخدامات متوسطة الحجم الأعلى مبيعاً في أوروبا مع بيع ما يناهز مليون

كشفت اليوم شركة فولفو للسيارات، المُصنَّع لسيارات راقية، عن سيارة XC60 SUV الرياضية الفاخرة المتعددة الاستخدامات الجديدة في معرض جنيف الدولي للسيارات.

وصول الإصدار الخاص

لسيارة مازيراتي جران توريزمو إلى دولة الإمارات



وصل الإصدار الخاص من مازيراتي جران توريزمو إلى صالة عرض الطائر للسيارات ، الوكيل المستورد الرسمي لسيارات مازيراتي في دولة الإمارات، بعد إطلاقها عالمياً خلال معرض جنيف الدولي للسيارات في شهر مارس المنصرم.

وقد تم تصنيع أولى سيارات مازيراتي الرياضية من طراز GT 3500 قبل 60 عاماً، وقد كُشف النقاب عنها لأول مرة خلال فعاليات معرض جنيف الدولي للسيارات. وبذلك لم تطلق مازيراتي فئة ناجحة من السيارات فحسب، بل باعت أكثر من 2200 سيارة من طرازي الكوبيه والسقف القابل للكشف. وتمثل نسخ سيارتين جران توريزمو وجران كابريو من الإصدار الخاص احتفاءً مميزاً بمرور 60 عاماً على إطلاق واحدة من أشهر طرازات مازيراتي في العالم، إضافة إلى تجسيد الإرث العريق لسيارات هذه العلامة التجارية المرموقة.

ويستند الإصدار الخاص الجديد على النماذج الرياضية لسيارتي جران توريزمو وجران كابريو، وسوف يتم إنتاج 400 نسخة منه فقط. وتشتمل أبرز

المزايا الفريدة لهذه النسخ الحصرية على استخدام طلاء New Rosso Italiano ثلاثي الطبقات للهيكل الخارجي، وهي تساهم في إعادة تقديم اللون الأحمر المتفرد لسيارة Fango's 250F التي فازت ببطولة الفورمولا واحد عام 1957، إضافة إلى التأكيد

على الارتباط الوثيق مع إرث مازيراتي العريق. كما تضم الطرازات الخاصة عجلات فولاذية من طراز MC قياس 20 بوصة، والتي تأتي مع تشطيبات لماعة باللون الأسود تتماهى بفخامة مع شعار ' Special Edition ' في وسط العجلات.

12 طريقة تحدّد فيها Bentley

معايير الفخامة المستقبلية لعملاء الشرق الأوسط



الأخاذة التي جعلت من الاسم إحدى أكثر العلامات فخامةً بمجال السيارات في العالم. ويمتد التراث الغني للمصنّع العريق في الأعمال الحرفية اليدوية إلى أجيال

عندما يتعلّق الأمر بالفخامة وعالمها الواسع، فإن اسم Bentley يبرز بقوة في هذا المجال، إذ أنّ العلامة الراقية تشتهر بالمهارة الحرفية اليدوية والتصاميم

مضت، كما أنّ التقدّم التقني الأخير الذي تشهده الشركة قد جرى تطويره مع الأخذ بالاعتبار توقّعات ومتطلّبات عملاء السيارات الفاخرة في المستقبل. وقد أظهرت دراسة حديثة أجرتها Bentley حول 'مستقبل الفخامة' أنّ الوصول الفوري والسهل إلى التقنيات والمعلومات والخدمات الملائمة يشكّل أولوية بالنسبة للعملاء المستقبليين الباحثين عن الفخامة، وبالتالي تقود العلامة البريطانية هذا التوجّه عبر مجموعتها الحالية من التقنيات المتطورة التي تزخر بها سياراتها الفاخرة. يجمع نظام Bentley الترفيهي باقة من التقنيات تشمل منصّة الاتصال اللاسلكي WiFi. وتوفّر المنصّة الاختيارية 4G LTE WiFi قدرة وصول سهل إلى ملفات الموسيقى والفيديو عبر الإنترنت والخدمات السحابية وغيرها من المحتويات الأخرى المرتكزة على الإنترنت، مما يتيح للركاب البقاء على اتصال دائم مع العالم حولهم.

رولز-رويس موتور كارز وهيئة أبوظبي للسياحة و الثقافة تتعهد بدعم المشهد الفني المحلي



بالتعاون مع هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة وأبوظبي موتورز، تم كشف النقاب عن أعمال فنية للفنان الإماراتي محمد كاظم صممت خصيصاً بتكليف من برنامج رولز-رويس الفني وذلك خلال حدث خاص في منارة السعديات.

ويعرف محمد كاظم باهتمامه باستخدام إحدائيات خطوط الطول والعرض في عمله في كل من النحت والتصميم الخاص برولز-رويس وريث، حيث قام برسم خرائط مواقع الحرفيين الذين يعملون على السيارة، واستخدم نقاط البيانات هذه كرسمة متكرّرة في التصميمين. وستضمّ المنحوتة التي ستكون مصنوعة من المعدن مجموعة متراكمة من نقاط البيانات هذه التي ستتمّ إزالتها لصياغة شكل تجريدي. ومن ناحية أخرى، ستضمّ السيارة بطانة سقف مرصّعة بالأضواء التي تحاكي النجوم والتي ستتخذ شكل الإحدائيات نفسها المستخدمة في السيارة لتتشكّل رابطاً بين العاملين الفنيين الحصريين.

و قد قامت رولز-رويس موتور كارز بتكليف الفنّان

عرض أعمال الفنان الإماراتي محمد كاظم إلى جانب سيارة صممت خصيصاً بتكليف من برنامج رولز-رويس الفني في منارة السعديات

الإماراتي محمد كاظم لإبداع عمل فني عبارة عن منحوتة فريدة لبرنامج رولز-رويس الفني. و بهذا العمل يعتبر محمد كاظم أول فنان إماراتي يشارك في

سيارة العام 2017 الأوروبية تُطلق في دبي

بيجو 3008 تطل للمرة الأولى في الشرق الأوسط



دبي الأربعاء الماضي، بحضور مجموعة كبيرة من كبار الشخصيات والإعلاميين. كما حضر هذا الحدث جان فيليب إيماراتو الرئيس التنفيذي لبيجو وجان كريستوف كيماارد، نائب الرئيس التنفيذي لأفريقيا

أطلقت شركة بيجو الفرنسية سيارتها الجديدة كلياً بيجو 3008 المتعددة الاستخدامات (CUV) للمرة الأولى في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي خلال حفل ضخم أقيم للمناسبة في فندق جميرا بيتش في

والشرق الأوسط في PSA “Group” وسيدريك زيون المدير الإقليمي لـ PSA “Group” في دول مجلس التعاون الخليجي والشيخ خالد القاسمي سائق الراليات الإماراتي الشهير، بالإضافة إلى أكثر من 100 شخص من كبار المدعوين والعاملين في قطاع السيارات والصحافيين في دولة الإمارات العربية المتحدة والمنطقة. سوف يتمكن العملاء في دول مجلس التعاون الخليجي من تجربة هذه السيارة التي طال انتظارها بعدما نجحت في اختبارات الحرارة العالية التي تنصف بها المنطقة. وزودت السيارة بمحرك قوي واقتصادي سعة 1.6 لتر تيربو وبقدرة 165 حصاناً مع علبة تروس أوتوماتيكية ذات ست سرعات، وهو ما يجعله يتميز بالقوة والاستهلاك المنخفض للوقود مع عزم دوران يبلغ 240 نيوتن/متر عند 1400 دورة في الدقيقة. تتيج سيارة العام 2017 للسائق التواصل خلال القيادة بسهولة ومرونة، بفضل مزايا مثل “Mirror Screen” وشحن الهاتف الذكي لاسلكياً وتطبيق ملاحه ثلاثي الأبعاد.



فرد جديد ينضم لأسرة رينج روفر مقدمة عن سيارة رينج روفر فيلار



- فرد جديد ينضم لأسرة رينج روفر، ليملاً المساحة بين سيارتي رينج روفر إيفوك ورينج روفر سبورت - رينج روفر تثبت من جديد مكانتها العالمية كالعلامة الرائدة لسيارات الدفع الرباعي الفاخرة - تأتي هذه السيارة من سلالة عريقة لا مثيل لها، فهي مستوحاة من نماذج رينج روفر الأصلية التي تم ابتكارها عام 1969. تم ابتكار سيارات الدفع الرباعي الفاخرة في سبعينيات القرن الماضي، عندما طرحت علامة لاند روفر سيارة رينج روفر الأصلية. وبعد حوالي نصف قرن من الزمن، لا تزال روح الابتكار هذه مستمرة مع اقتراب موعد إطلاق العضو الرابع ضمن عائلة رينج روفر في الأول من شهر مارس المقبل.

تتميز سيارة رينج روفر فيلار الجديدة ببساطتها وأناقتها، والسمتان الأساسيتان فيها هما بساطة الشكل الخارجي والتقنيات الرائدة التي توفرها للعملاء. وفي هذا الخصوص، قال جيري ماكغفرن، مدير التصميم لدى لاند روفر: «نطلق على سيارة فيلار اسم سيارة رينج روفر الطليعية، إنها تقدم بُعداً جديداً من التآلق والحدائق والأناقة لهذه العلامة. سوف تتغير

ساعة Jacob & Co. Twin Turbo

نظام حركة هو الأوّل من نوعه في العالم



قطاعها، كما يشهد على خبرة ومهارات مشغل Jacob & Co. Geneva.



- نظام توربيون ثنائي بثلاثة محاور - معيد صوتي للدقائق - ناقوس كاتدرائية

- إصدارات Carbon and Black DLC Ti- و Carbon and 18K Rose Gold و tanium حققت ساعة Twin Turbo إنجازاً بارزاً في قطاع الساعات مع أول عيار يدمج بين نظامي توربيون بثلاثة محاور ومعيد صوتي للدقائق (عيار JCFM01 الحصري من Jacob & Co.). من خلال نظام جاهز، يحافظ نظاما التوربيون على معدل ثابت عند 40 ثانية، ثلاث دقائق، وثمانين دقائق لكل دورة مع الدوران بشكل متماثل بنمط مشابه. ويكون الأداء أكثر منطقية حيث أن المعيد الصوتي للدقائق يعمل ضمن علية ساعة ذات شكل فريد. ومع جرس ذاتي صوت عميق ومدوي، يشكل المعيد الصوتي للدقائق الذي يضم ناقوس كاتدرائية مقارنة حديثة لدق الساعة - فهو يدق كل عشرة دقائق بدلاً من الالتزام بتقليد صناعة الساعات وفق إطار 15 دقيقة. سيتردد صدق ناقوس الكاتدرائية في إصدارين جديدين للعبة تطلقهما Jacob & Co. في نهاية العام. يقوم هذا التصميم الشديد الرقة والتعقيد في هاتين الساعتين بإبراز براعة دار Jacob & Co. في



دبلوم سباق الخيل

THE ART OF EQUESTRIAN STUDIES



www.baces.co.uk

Aidan O'Brien Tastes Victory for the 12th time in Dubai Duty Free Irish Derby



Trainer Aidan O'Brien landed his 12th Dubai Duty Free Irish Derby success on Saturday, July 1st at the Curragh as 61/ shot Capri stormed to victory in a sensational finish to the 152nd running of Ireland's most lucrative race. A hotly contested race saw the Seamie Heffernan-ridden three-year-old finish just a neck ahead of John Gosden-trained Cracksman in second place, while Capri's stablemate, Wings of Eagles finished in third after going out as 21/ favourite. The Dubai Duty Free Irish Derby was once again worth a mouth-watering €1.5 million, and it was O'Brien who was once again the man to beat as he secured his first win in the race since 2014, although most punters were backing Wings of Eagles instead of Capri before the off. It capped a brilliant day of racing at the Kildare racetrack as Dubai Duty Free

celebrated their tenth year as the title sponsors of the Dubai Duty Free Irish Derby, and the world's largest airport retailer sponsored six of the eight races on Saturday's card. The winning connections of Mr. John Magnier, jockey, Seamie Heffernan and trainer Aidan O'Brien were presented with specially commissioned trophies by Colm McLoughlin, Executive Vice Chairman and CEO of Dubai Duty Free, Ramesh Cidambi Chief Operating Officer and Sinead El Sibai, Senior Vice President of Marketing. They were joined on the podium by H.E Mohammed Saeed Al Shamsi UAE Ambassador to Ireland and H.E Paul Kavanagh the Irish Ambassador to the UAE and Derek McGrath the CEO of the Curragh. Colm McLoughlin and his wife Breeda, hosted almost 400 people in their

exclusive VIP pavilion inside the track at the Curragh. Chanelle McCoy, wife of champion jockey AP McCoy led the Best Dressed Lady Competition which was sponsored by Dubai Duty Free and she was ably assisted by Breeda McLoughlin, Bairbre Power of the Irish Independent, Melanie Morris of IMAGE Magazine and Susie Hopkins Burke of The K Club. Suzanne McGarry from Sligo was declared the winner and won a five star holiday to Dubai with flights and accommodation at the Jumeirah Creekside Hotel and €1,000 worth of spending money from the airport retailer. She also won a luxurious break away at the Five AA Red Star, K Club in Straffan, Co. Kildare. Famous faces spotted in the pavilion included Anne Doyle, Gay Byrne, Kathleen Watkins, Oscar nominee Jim Sheridan, Alan Hughes, Annette Rocca,



Jane Given and 2FM DJ, Keith Walsh. Speaking at the press conference following the big race, Colm McLoughlin said, "I'm very happy that Dubai Duty Free is still involved at the Curragh. I think the temporary facilities are fantastic, the people are fantastic, the racing was fantastic and the weather... was almost fantastic! It was a great race that was tight right up until they went through the winning post and it just beat the rain. "We are happy to continue our association with this magnificent racecourse and today once again proved



why it is certainly up there with the very best tracks in the world. The standard of horses that were brought to this year's Dubai Duty Free Irish Derby festival is a testament to how highly regarded the weekend is. It was Aidan O'Brien's third winner on the day as Capri followed up earlier wins for Asking in the Dubai Duty Free Tennis Championship Handicap, while US Navy Flag opened began the day's proceedings on a promising note by landing victory in the opening race, the Dubai Duty Free Find a Surprise EBF Maiden, in impressive fashion. Speaking after Capri's win in the Dubai Duty Free Irish Derby, Aidan O'Brien said, "I think we're just so lucky to have this track in Ireland and at this time of the year the three-year-olds get sorted in



Epsom to a point and when you want to get the real proper mile and a half horse there's no track in the world that can do that like the Curragh." "There's real pace on it, there's nowhere to hide. Seamus rode Capri in Epsom and he was very happy with him and he was looking forward to coming here with him. It's the ultimate test over a mile and a half for a three-year-old colt. Seamus gave him a lovely ride. He had a lovely position throughout and he timed his run



perfect and he got the mile and a half really well." The Dubai Duty Free Irish Derby was the culmination of wonderful festival for the airport retailer who ran various ancillary activities throughout the weekend including a golf classic and black tie charity ball at The K Club and a best dressed window competition for businesses in the neighbouring towns of Newbridge and Kildare. The Dubai Duty Free Irish Derby festival continues on Sunday 2nd of July as an eight-race card gets underway at 1.45pm.



ARAB HORSE COUTURE

Magazine



Dubai Duty Free support the Jack and Jill Foundation at the annual Derby Ball at The K Club

Dubai Duty Free CEO Colm McLoughlin donated €20,000 to the charity on the night on behalf of the company



The Dubai Duty Free Irish Derby festivities kicked off with the annual Derby Ball in The K Club in aid of Kildare based charity the Jack and Jill Children's Foundation last Friday night. The "Fairy" themed ball, which took place on the eve prior to the Dubai Duty Free Irish Derby, saw 250 revellers enjoy a fantastic spread of entertainment throughout the night. Guests included Dubai Free CEO Colm McLoughlin and his wife Breeda along with their family, and other representatives from Dubai Duty Free including Sinead El Sibai with husband Jihad El Sibai, and Ramesh and Alpana

Cidambi. Other well-known guests on the night included model Roz Lipsett, presenter Eddie Hobbs, socialite Marcus Sweeney and his partner Carrie Pierce, and various representatives from Coolmore stud farm, who enjoyed a champagne reception which concluded with a troop of drummers from Slide Step leading the procession to the ballroom on the grounds of The K Club. This year Dubai Duty Free marked its tenth anniversary of title sponsors of the Irish Derby. The black-tie gala, which was hosted by Tracey Piggott, included scenes of interpretive dancing with ballerinas

and Irish dancers portraying the ball's 'Fairy' theme, brought to life by Monica Loughman Elite Ballet Company and her performers. The room was decorated with floral cherry trees on each table, woodland scenes and mood lighting, lending to the atmosphere of a real-life fairy ring. Jack and Jill CEO Hugo Jellett gave an evocative speech on the charity's activities and goals for the future, which concluded with Henry Beeby from Goff's kicking off the auction. The night proved to be a roaring success raising €64,000 which equates to over 4000 hours of nursing time for Jack and Jill babies.

SUBSCRIBE TODAY!

The Arabian Horse Magazine Focused on Equestrian Art, Culture & Style

TUDOR NORTH FLAG

STEEL CASE
DIAMETER 40 MM
WATERPROOF TO 100 M (330 FT)
IN-HOUSE MOVEMENT



An instrument with a 'scientific' design. The hybrid steel-ceramic exterior of the TUDOR North Flag was created in order to express the high level of technology and reliability of its movement.

TUDOR in-house movement MT5621. Offering a 70-hour power reserve and regulated by a variable inertia oscillator with silicon balance spring, it is certified by the Swiss Official Chronometer Testing Institute (COSC).

#TUDORWATCH
TUDORWATCH.COM



MOHAMMED RASOOL
KHOORY & SONS
ABU DHABI & AL AIN - MRKHOORY.COM



Dubai Duty Free support the Jack and Jill Foundation at the annual Derby Ball at The K Club





الجامعة الأمريكية في الإمارات
American University in the Emirates

ADMISSIONS OPEN FOR FALL SEMESTER 2017/2018

COLLEGE OF MEDIA AND MASS COMMUNICATION
COLLEGE OF BUSINESS ADMINISTRATION
COLLEGE OF FINE ARTS AND DESIGN
COLLEGE OF SECURITY AND GLOBAL STUDIES
COLLEGE OF COMPUTER INFORMATION TECHNOLOGY
COLLEGE OF EDUCATION
COLLEGE OF LAW

10
YEARS OF GIVING
NOTHING IS IMPOSSIBLE

Tel : +971 444 990 00
Fax : +971 442 912 05
E-mail : admissions@ae.ae

For more information
ae.ae
800AUE

Dubai Int'l Academic City
PO Box : 503000, Dubai
United Arab Emirates